

每月天氣摘要 二零一八年二月

Monthly Weather Summary February 2018



目錄

	<u>頁</u>
1. 二零一八年二月天氣回顧	1
2. 二零一八年二月影響北太平洋西部和南海的熱帶氣旋	7
3. 二零一八年二月每日天氣圖	9
4. 二零一八年二月氣象觀測資料	23

Contents

	<u>Page</u>
1. Weather Review of February 2018	2
2. Tropical Cyclones over the western North Pacific and the South China Sea in February 2018	7
3. Daily Weather Maps for February 2018	9
4. Meteorological Observations for February 2018	23

二零一八年三月出版

香港天文台編製
香港九龍彌敦道134A

1. 除特別列明外，所有時間均以協調世界時加八小時為準。
2. 除特別列明外，所有氣象要素數值均在香港天文台錄得。
3. 因惡劣天氣引致的人命傷亡及財物損毀數字是由各政府部門提供或根據報章報導輯錄。
4. 本刊物的編製和發表，目的是促進資料交流。香港特別行政區政府（包括其僱員及代理人）對於本刊物所載資料的準確性、完整性或效用，概不作出明確或暗示的保證、聲明或陳述；在法律許可的範圍內，對於提供或使用這些資料而可能直接或間接引致任何損失、損壞或傷害（包括死亡），亦不負任何法律承擔或責任（包括疏忽責任）。
5. 未經香港天文台台長同意，不得翻印本刊物任何部分內容。



Published : March 2018

Prepared and published by : Hong Kong Observatory,
134A Nathan Road,
Kowloon,
Hong Kong.

1. Unless otherwise stated, all times given are 8 hours ahead of Co-ordinated Universal Time (UTC).
2. Values of meteorological elements are those recorded at the Hong Kong Observatory, unless otherwise specified.
3. Figures of damage and casualties caused by weather phenomena are compiled from press reports and information provided by other government departments.
4. This publication is prepared and disseminated in the interest of promoting the exchange of information. The Government of the Hong Kong Special Administrative Region (including its servants and agents) makes no warranty, statement or representation, express or implied, with respect to the accuracy, completeness, or usefulness of the information contained herein, and in so far as permitted by law, shall not have any legal liability or responsibility (including liability for negligence) for any loss, damage or injury (including death) which may result whether directly or indirectly, from the supply or use of such information.
5. Permission to reproduce any part of this publication should be obtained through the Director of the Hong Kong Observatory.

1. 二零一八年二月天氣回顧

由於上半月持續受強烈冬季季候風影響，二零一八年二月本港天氣整體上較正常清涼，月平均氣溫為 16.0 度，較正常值 16.8 度低 0.8 度。本月亦較少雨，全月只錄得 4.5 毫米雨量，較正常值 54.4 毫米的一成為少，而本年首兩個月的累積雨量為 66.7 毫米，較同期正常數值 78.9 毫米少約百分之 15。

受到一股自上月底開始支配華南沿岸地區的強烈冬季季候風所影響，寒冷天氣持續至二月八日，天文台於二月一日錄得本月最低氣溫 6.8 度，期間本港部分地區亦出現霜凍。隨著一股寒冷而乾燥的大陸氣流於二月五日抵達本港，翌日天氣由多雲轉為陽光充沛，二月五日至七日的日間相對濕度下降至百分之 40 或以下。

除二月七日及九日部分時間多雲外，普遍晴朗的天氣持續至二月十三日。隨著冬季季候風緩和，期間氣溫逐步回升。但一股偏北風的補充於二月十二日瞬即為本港帶來另一個寒潮。接近農曆新年期間，華南沿岸地區的冬季季候風終於減弱並為潮濕海洋氣流所取代，雲量初時有所增多，但隨著氣溫上升，二月十六日農曆年初一本港天氣和暖及陽光充沛。

二月十七日早上有霧，其後一股清勁偏東氣流為本港帶來多雲及較涼的天氣。隨著偏東氣流於二月十九日緩和，一股溫暖海洋氣流再度影響廣東沿岸地區，本港大部分地區氣溫於二月二十日上升至 25 度或以上，期間天氣持續普遍多雲。隨著一股冬季季候風的補充抵達中國東南沿岸，二月二十一日本港天氣再度轉涼。受一股清勁偏北氣流影響，隨後兩天密雲及有幾陣雨，氣溫進一步下降。

隨著冬季季候風緩和，二月二十四日及二十五日天氣較和暖及明朗。受一股清勁偏東氣流影響，翌日再度轉為普遍多雲及較清涼。隨著偏東氣流緩和，二月二十七日及二十八日天氣轉為溫暖及部分時間有陽光，天文台於本月最後一天的氣溫上升至本月最高的 26.2 度。

本月有一個熱帶氣旋影響南海及北太平洋西部。

本月沒有航機因惡劣天氣須轉飛其他地方。表 1.1 載列本月發出及取消各種警告/信號的詳情。

1. The Weather of February 2018

With the persistence of an intense winter monsoon during the early part of the month, the weather of February 2018 was overall cooler than usual. The monthly mean temperature of 16.0 degrees was 0.8 degree below the normal figure of 16.8 degrees. It was also relatively dry with only 4.5 millimetres of rainfall recorded in the month, less than 10 percent of the February normal of 54.4 millimetres. The accumulated rainfall for the first two months of the year was 66.7 millimetres, about 15 percent below the normal figure of 78.9 millimetres for the same period.

An intense winter monsoon that started to affect the south China coastal areas in late January continued its dominance into the early part of February. Cold weather persisted till 8 February, with the lowest temperature of the month, 6.8 degrees, recorded at the Hong Kong Observatory on 1 February and frost being reported in places over the territory during the period as well. Following the arrival of a cold but dry continental airstream on 5 February, the initially cloudy conditions gave way to sunny skies the next day and daytime relative humidity dropped to 40 percent or below on 5 – 7 February.

Apart from a couple of cloudy interludes on 7 and 9 February, generally fine weather persisted till 13 February. Temperatures started to climb during the period as the winter monsoon moderated, but a replenishment of northerly winds soon brought another cold snap on 12 February. Approaching the Chinese New Year festive period, the winter monsoon finally loosened its grip and moister air of maritime origin started to move in towards the south China coast. This led to increased cloudiness at first but as temperatures rose, a sunny and mild day greeted the first day of Chinese New Year on 16 February.

After some morning fog on 17 February, a freshening easterly airstream brought cloudy and cooler weather to Hong Kong. As the easterly winds moderated, a warm maritime airstream returned to the coastal areas of Guangdong on 19 February and temperatures over most parts of the territory rose to 25 degrees or above on 20 February. Meanwhile, generally cloudy conditions persisted and with a replenishment of the winter monsoon coming down the coast of southeastern China, the weather in Hong Kong turned cooler again on 21 February. This was followed by the setting in of a fresh northerly airstream that brought overcast skies with rain patches and led to temperatures falling further over the next couple of days.

As the winter monsoon subsided, two days of relatively mild and brighter weather followed on 24 and 25 February. Under the influence of a fresh easterly airstream, the weather then turned generally cloudy and cooler again the next day. As the easterly winds moderated, it became warm with sunny periods on 27-28 February. Temperature at the Hong Kong Observatory climbed to the month's highest of 26.2 degrees on the last day of the month.

One tropical cyclone occurred over the South China Sea and the western North Pacific in the month.

During the month, no aircraft was diverted due to adverse weather. Details of the issuance and cancellation of various warnings/signals in the month are summarized in Table 1.1.

表 1.1 二零一八年二月發出的警告及信號
Table 1.1 Warnings and Signals issued in February 2018

強烈季候風信號
Strong Monsoon Signal

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
31/1	1600	1/2	0745

火災危險警告
Fire Danger Warnings

顏色 Colour	開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
黃色 Yellow	1/2	0600	3/2	0600
紅色 Red	3/2	0600	7/2	0600
黃色 Yellow	7/2	0600	8/2	1900
黃色 Yellow	11/2	0600	11/2	2045
紅色 Red	12/2	0600	12/2	2230
黃色 Yellow	14/2	0720	14/2	2130

霜凍警告
Frost Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
3/2	1930	4/2	0745
4/2	1630	5/2	1130
5/2	1630	6/2	0915

寒冷天氣警告
Cold Weather Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
28/1	1200	8/2	1115
10/2	1620	13/2	0955

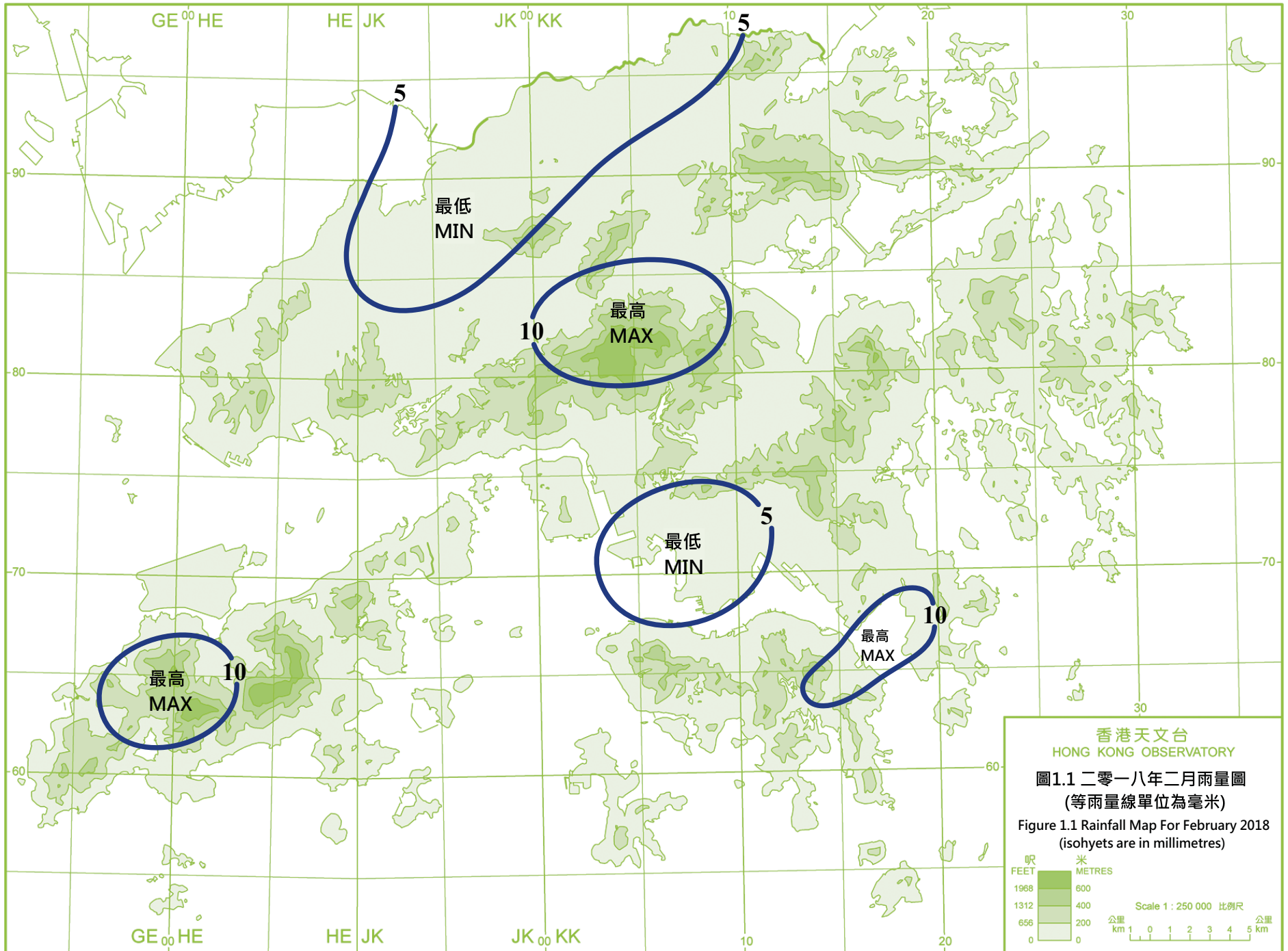




圖 1.2 2018年2月6日在粉嶺的霜凍 (圖片鳴謝: 郭綺珊小姐(左) 葉子盛先生(右))

Fig. 1.2 Frost reported at Fanling on 6 February 2018 (Photos courtesy of Miss Kwok (left) and Mr. Yip (right))

2. 二零一八年二月熱帶氣旋概述

二零一八年二月在北太平洋西部及南海區域出現了一個熱帶氣旋。

熱帶低氣壓三巴於二月十一日早上在雅蒲島之西南偏南約 360 公里的北太平洋西部上形成，向西至西北偏西移向菲律賓南部。三巴於二月十三日凌晨增強為熱帶風暴並達到其最高強度，中心附近最高持續風速估計為每小時 65 公里。當晚三巴減弱為熱帶低氣壓，最後於二月十四日晚上在蘇祿海上減弱為一個低壓區。

根據報章報導，三巴為菲律賓帶來狂風暴雨，引發嚴重水浸及山泥傾瀉，造成至少 14 人死亡。



2. Overview of Tropical Cyclones in February 2018

One tropical cyclone occurred over the western North Pacific and the South China Sea in February 2018.

Sanba formed as a tropical depression over the western North Pacific about 360 km south-southwest of Yap on the morning on 11 February. It moved west to west-northwestwards towards the southern part of the Philippines. Sanba intensified into a tropical storm in the small hours of 13 February and reached peak intensity with an estimated maximum sustained wind of 65 km/h near its centre. It weakened into a tropical depression that night, before finally degenerating into an area of low pressure over the Sulu Sea on the night of 14 February.

According to press reports, torrential rain and squalls brought by Sanba caused severe flooding and landslides in the Philippines, leaving at least 14 people dead.

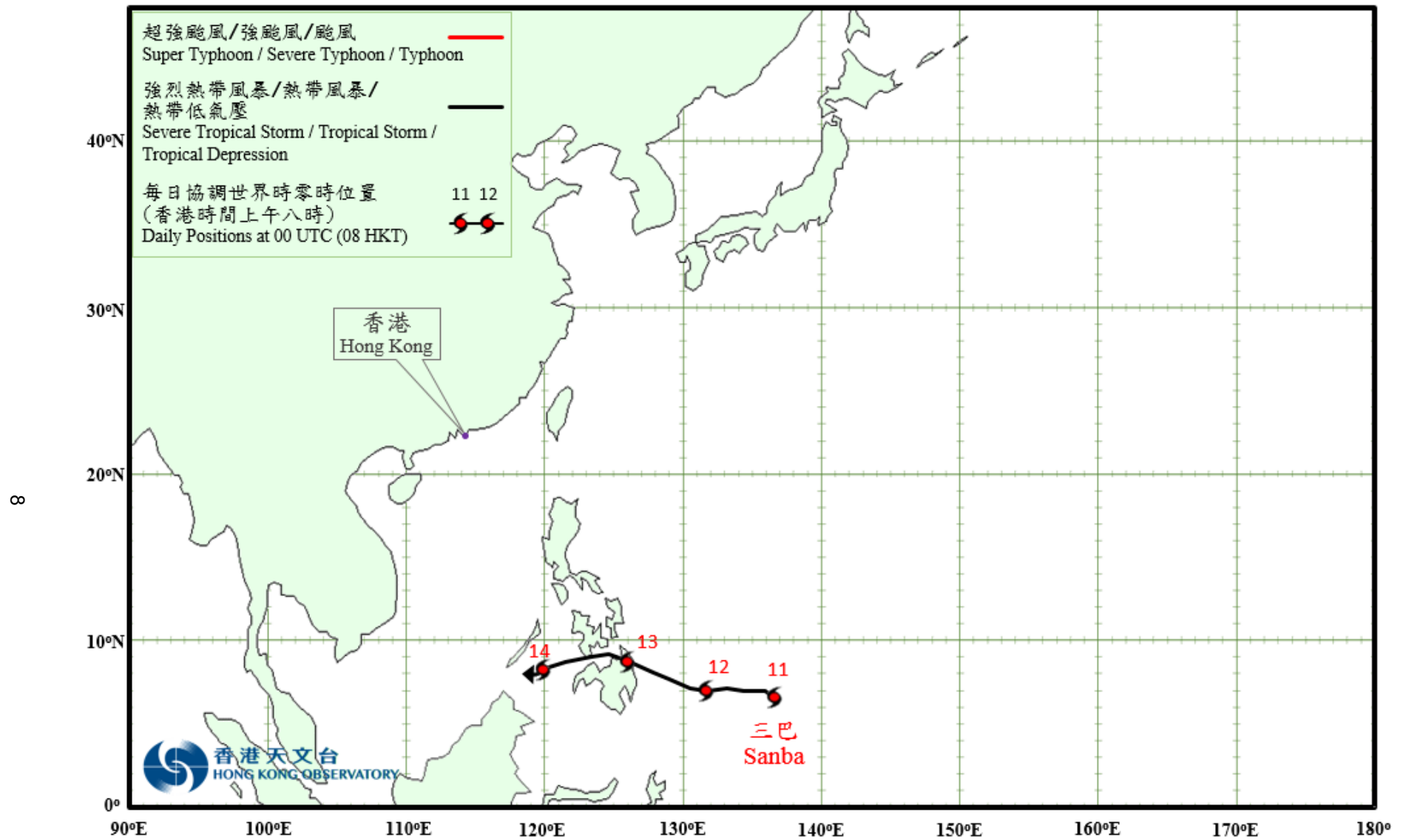
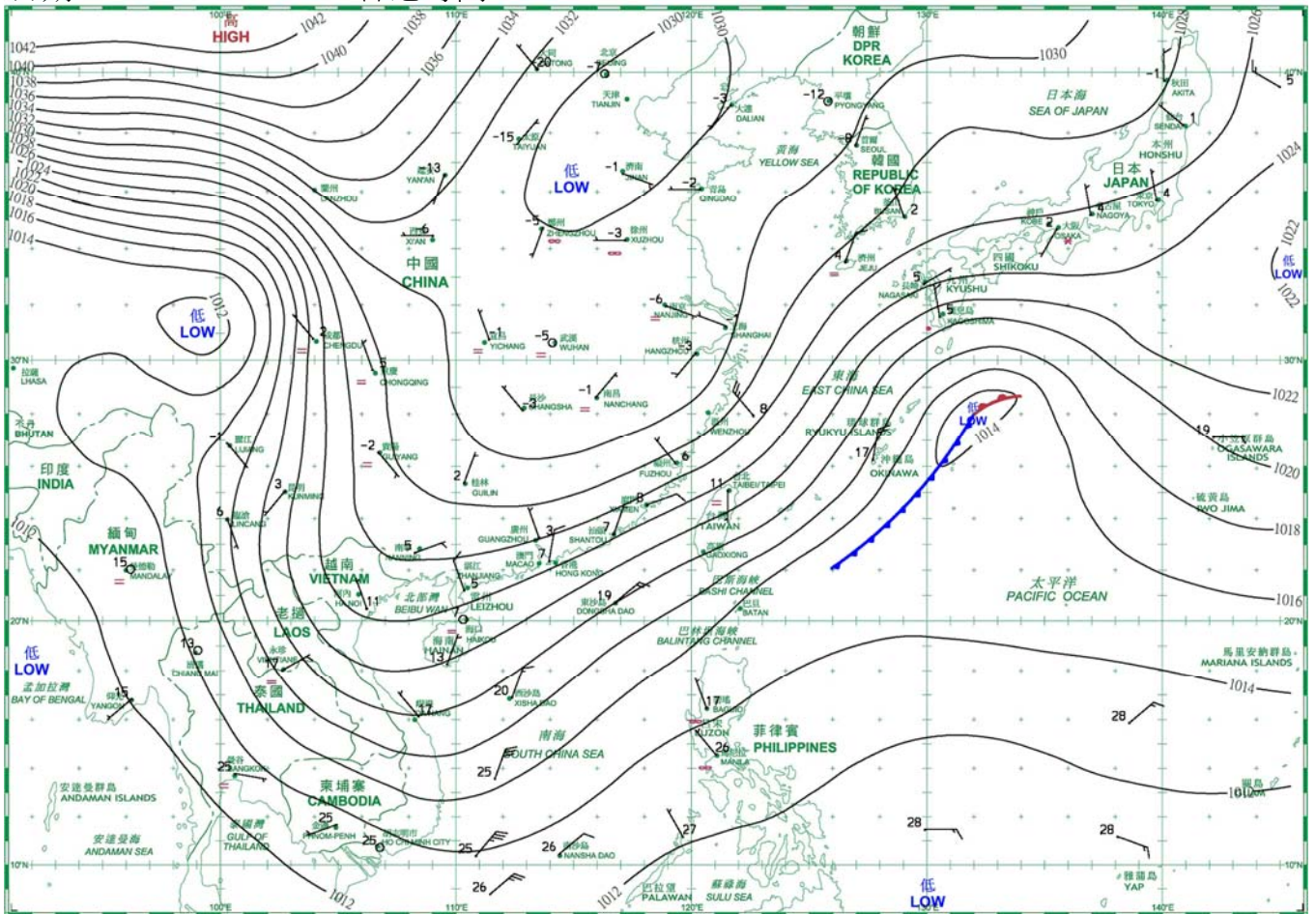


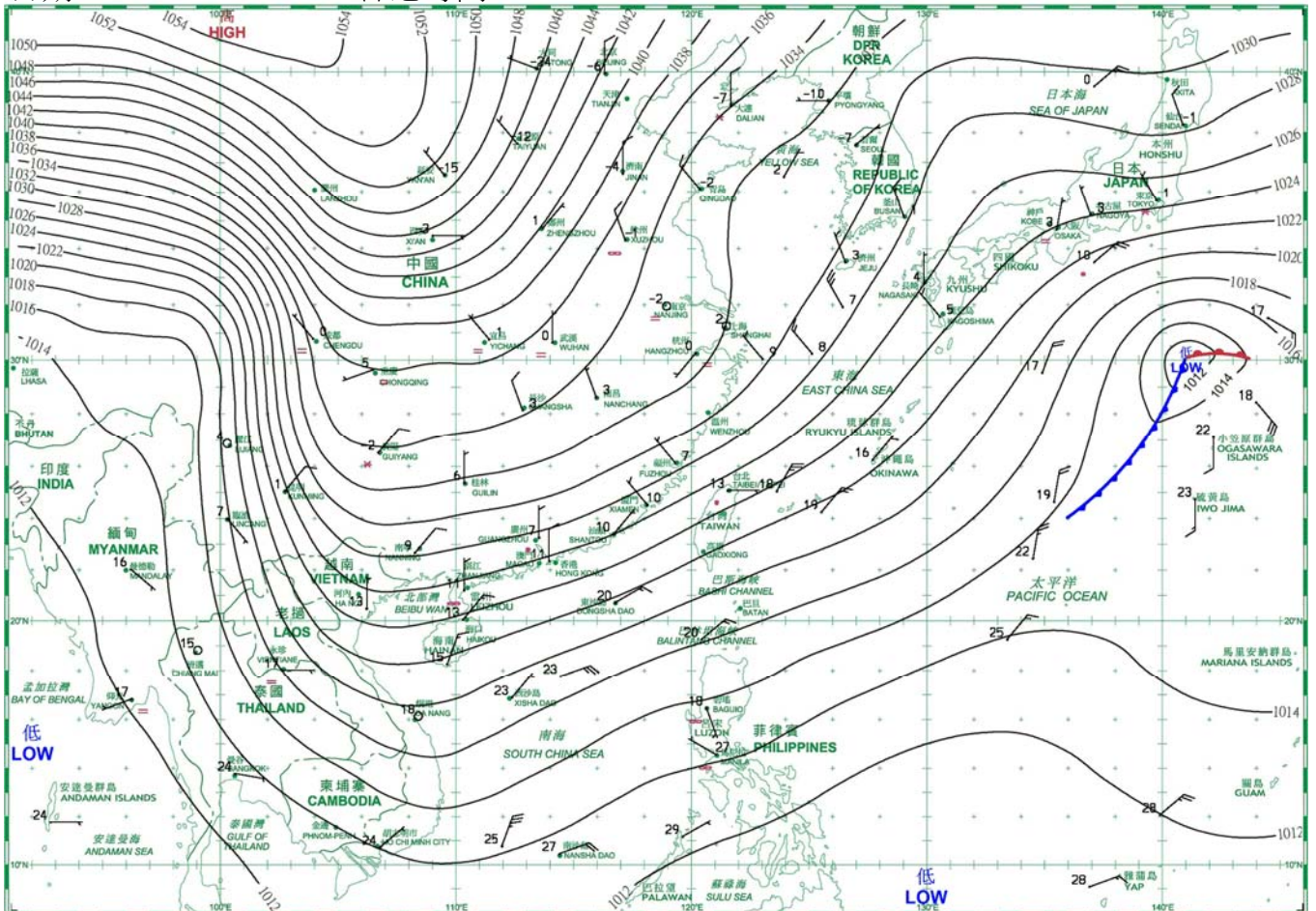
圖 2.1 二零一八年二月的熱帶氣旋路徑圖
 Fig. 2.1 Tracks of tropical cyclones in February 2018

3. 二零一八年二月每日天氣圖 Daily Weather Maps for February 2018

日期/Date: 01.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00

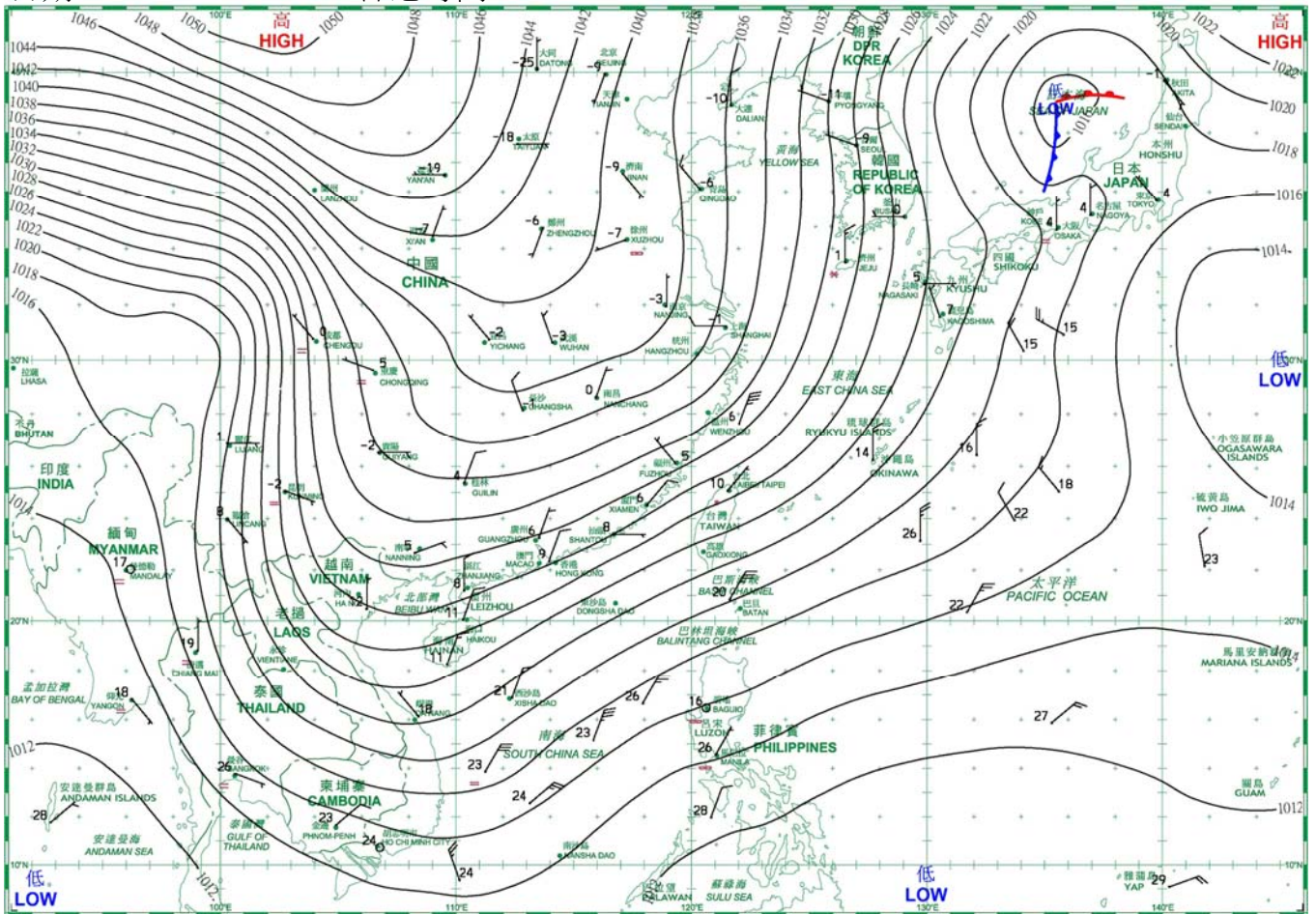


日期/Date: 02.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00

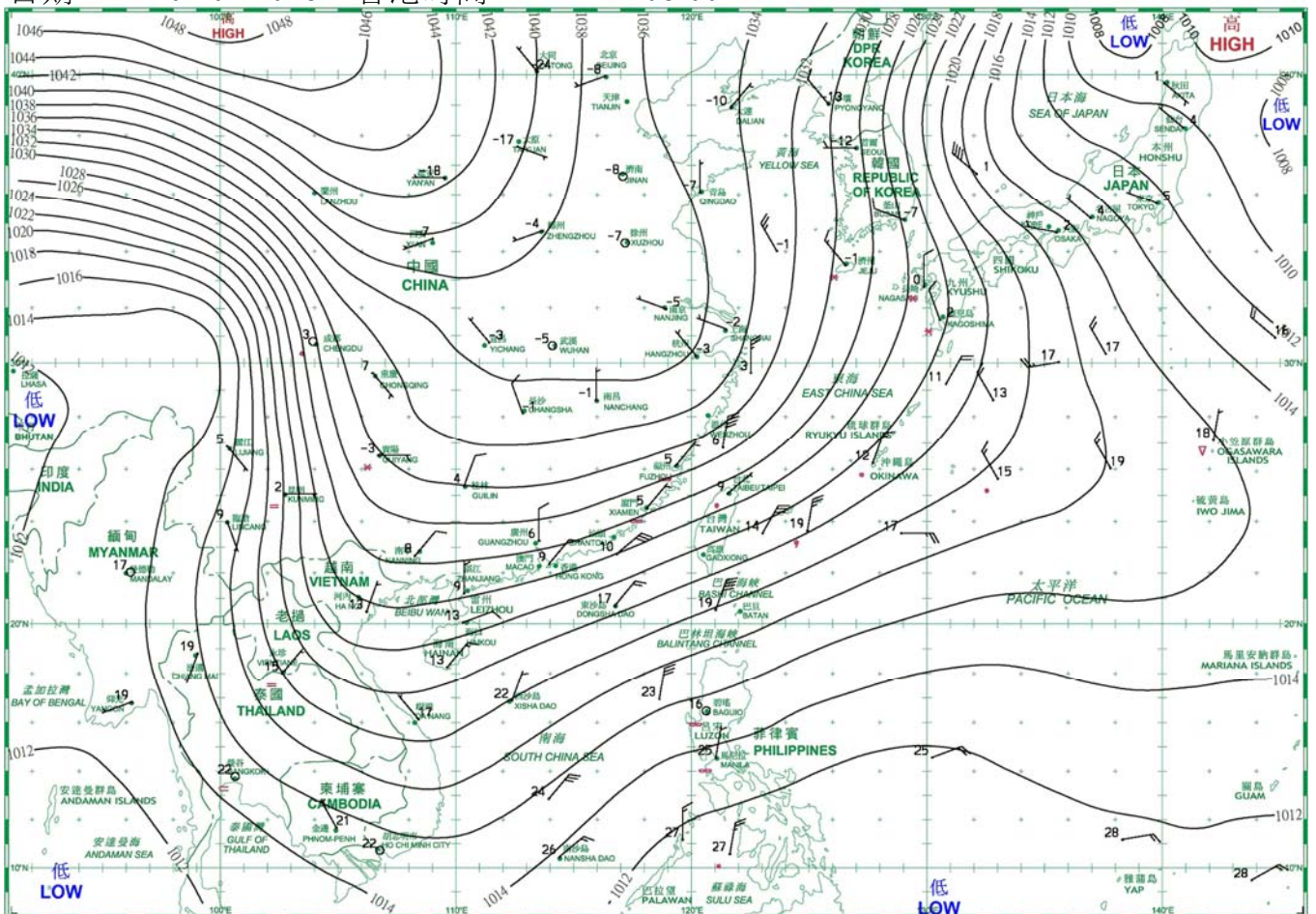


- 等壓線 Isobar(hPa)
- 暖鋒 Warm Front
- 靜止鋒 Stationary Front
- 消散中的冷鋒 Dissipating Cold Front
- 冷鋒 Cold Front
- 錮囚鋒 Occlusion
- 槽軸 (線) Axis of Trough
- 熱帶氣旋中心 Centre of Tropical Cyclone

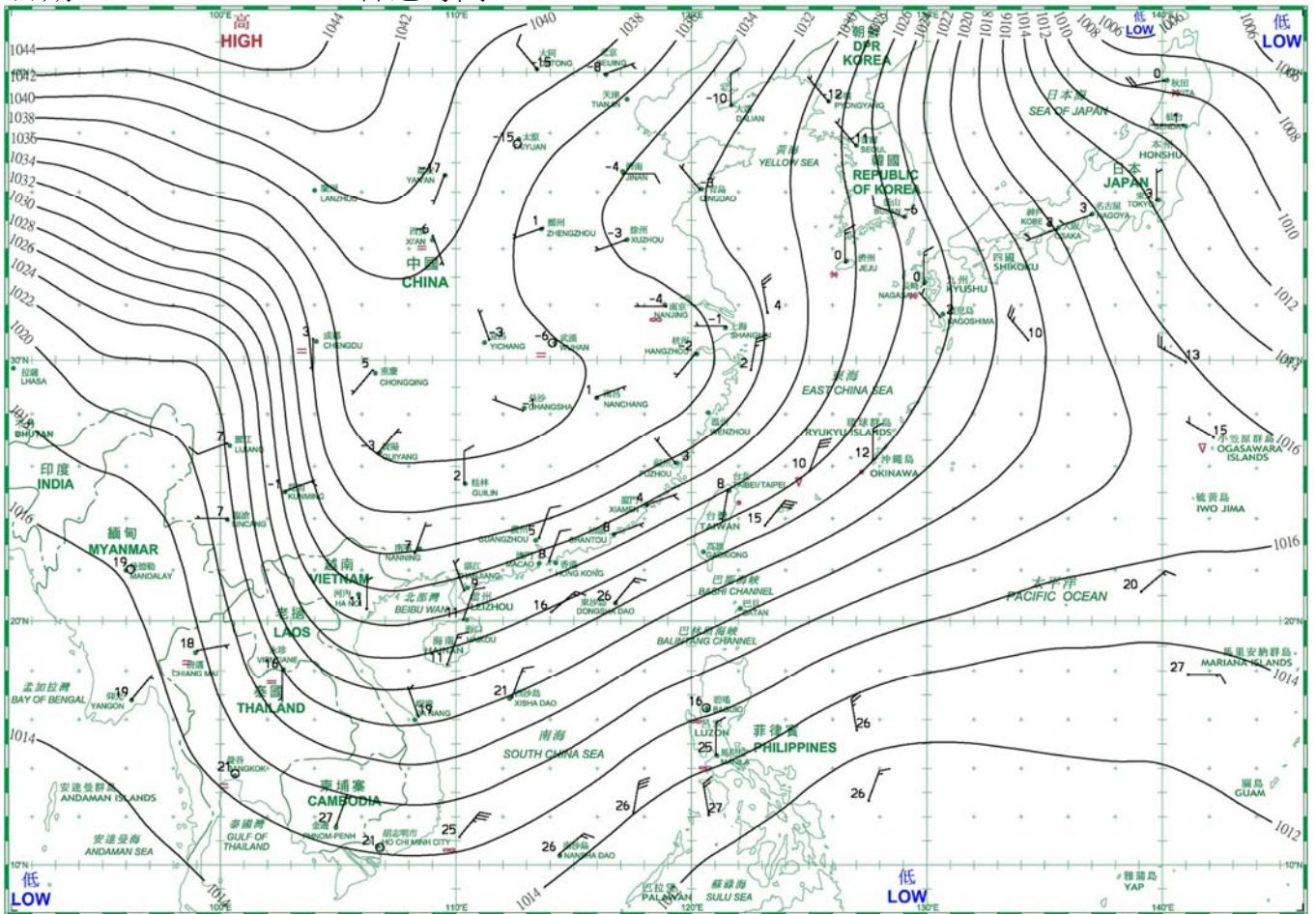
日期/Date: 03.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



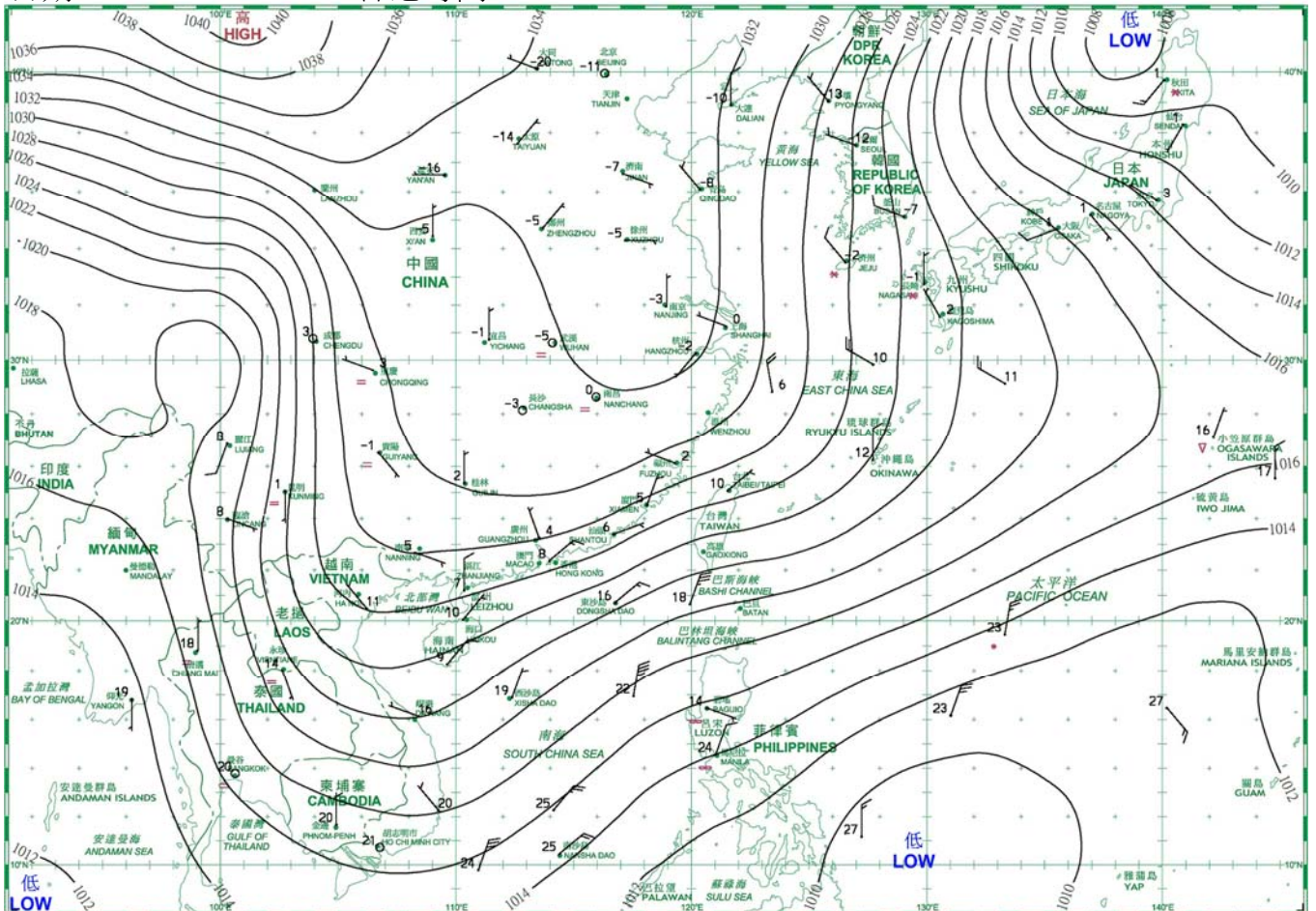
日期/Date: 04.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



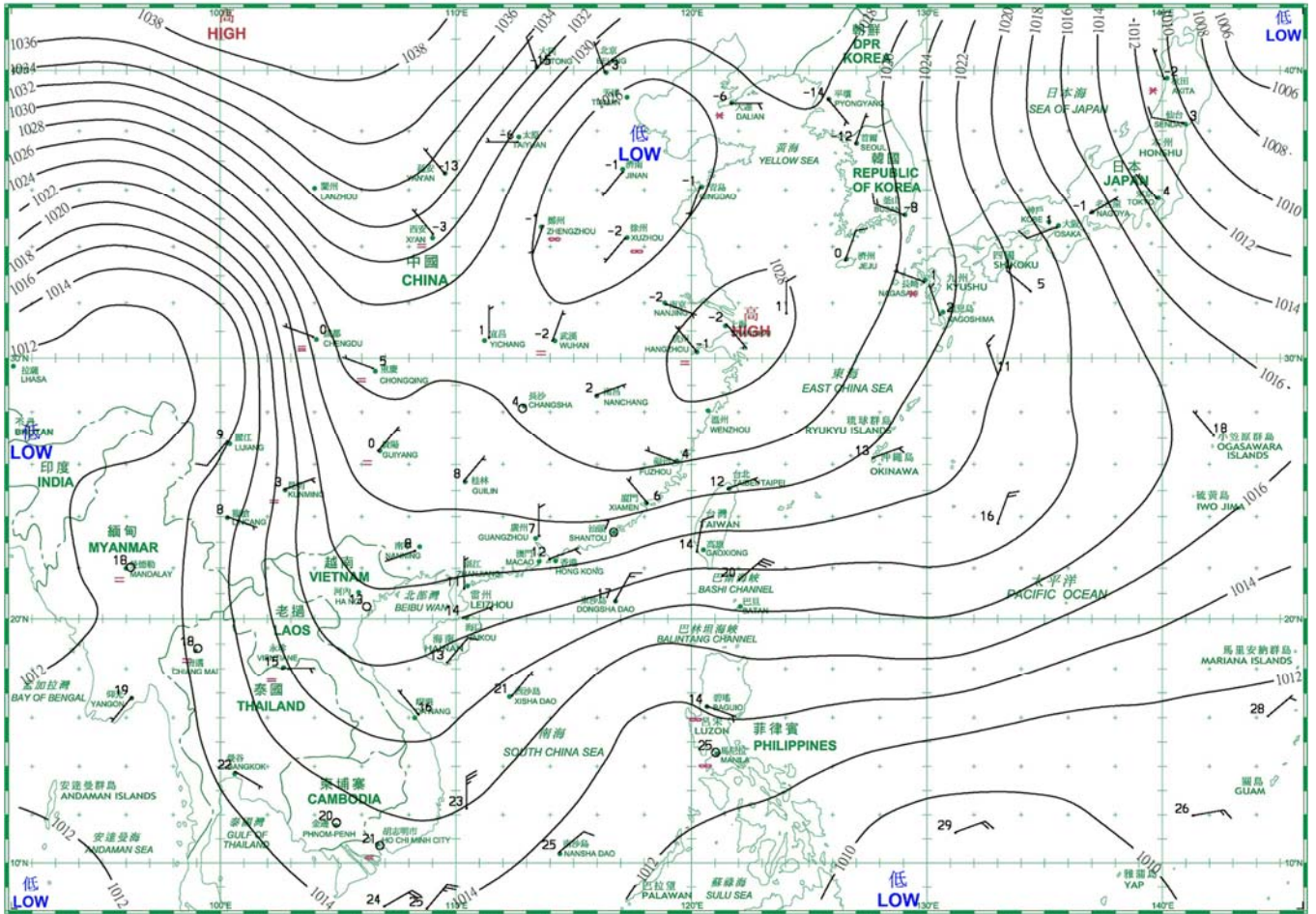
日期/Date: 05.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



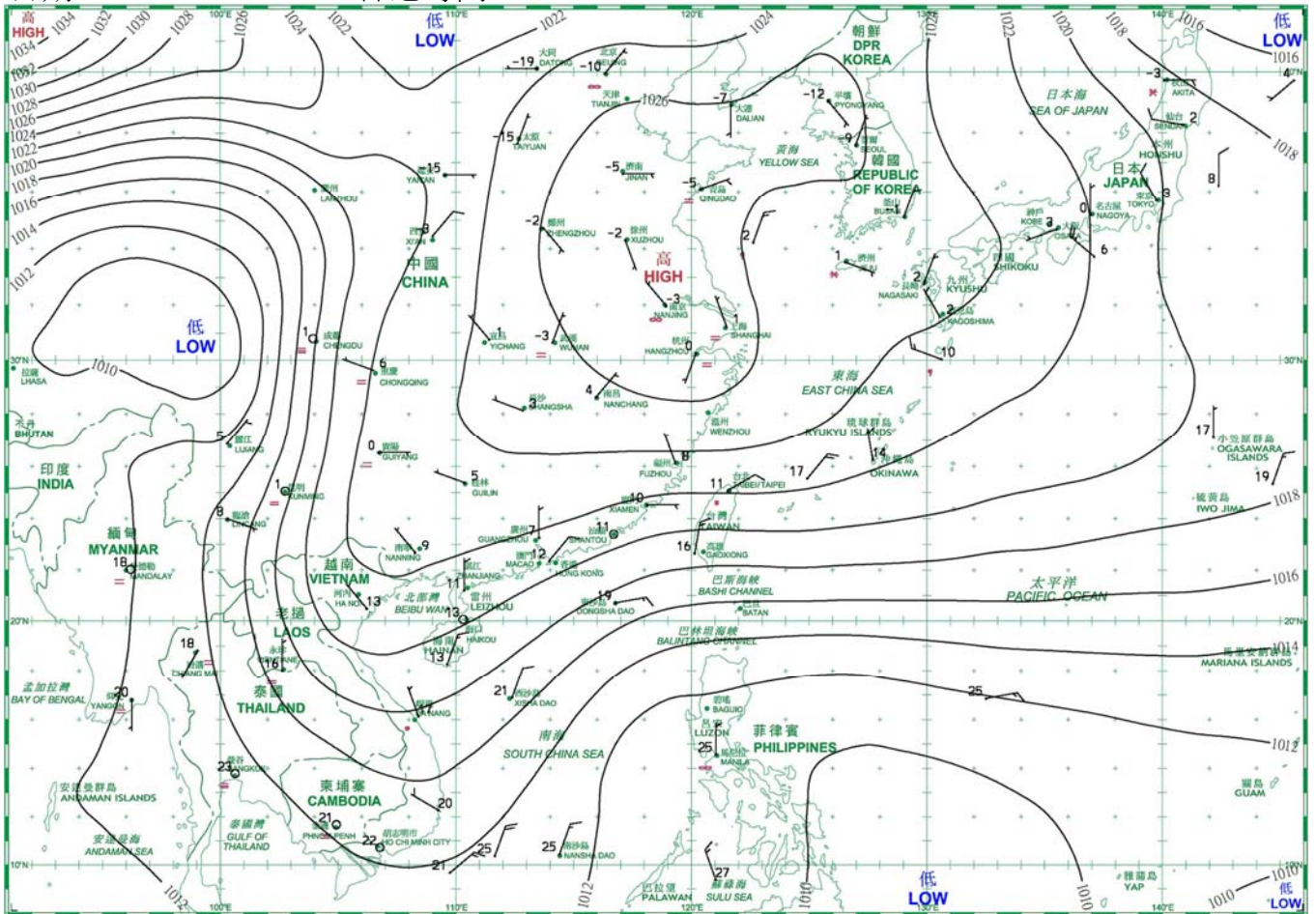
日期/Date: 06.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



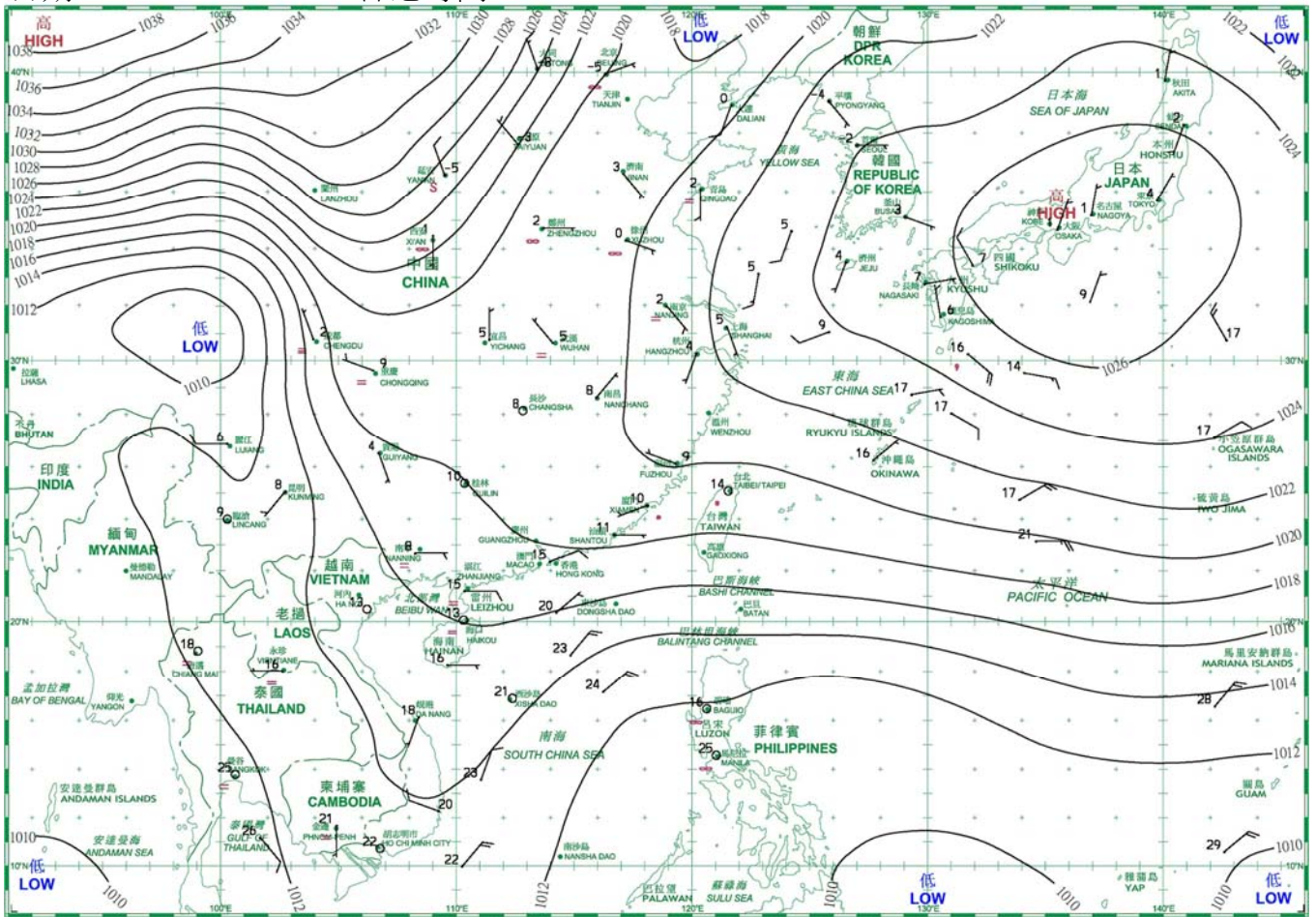
日期/Date: 07.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



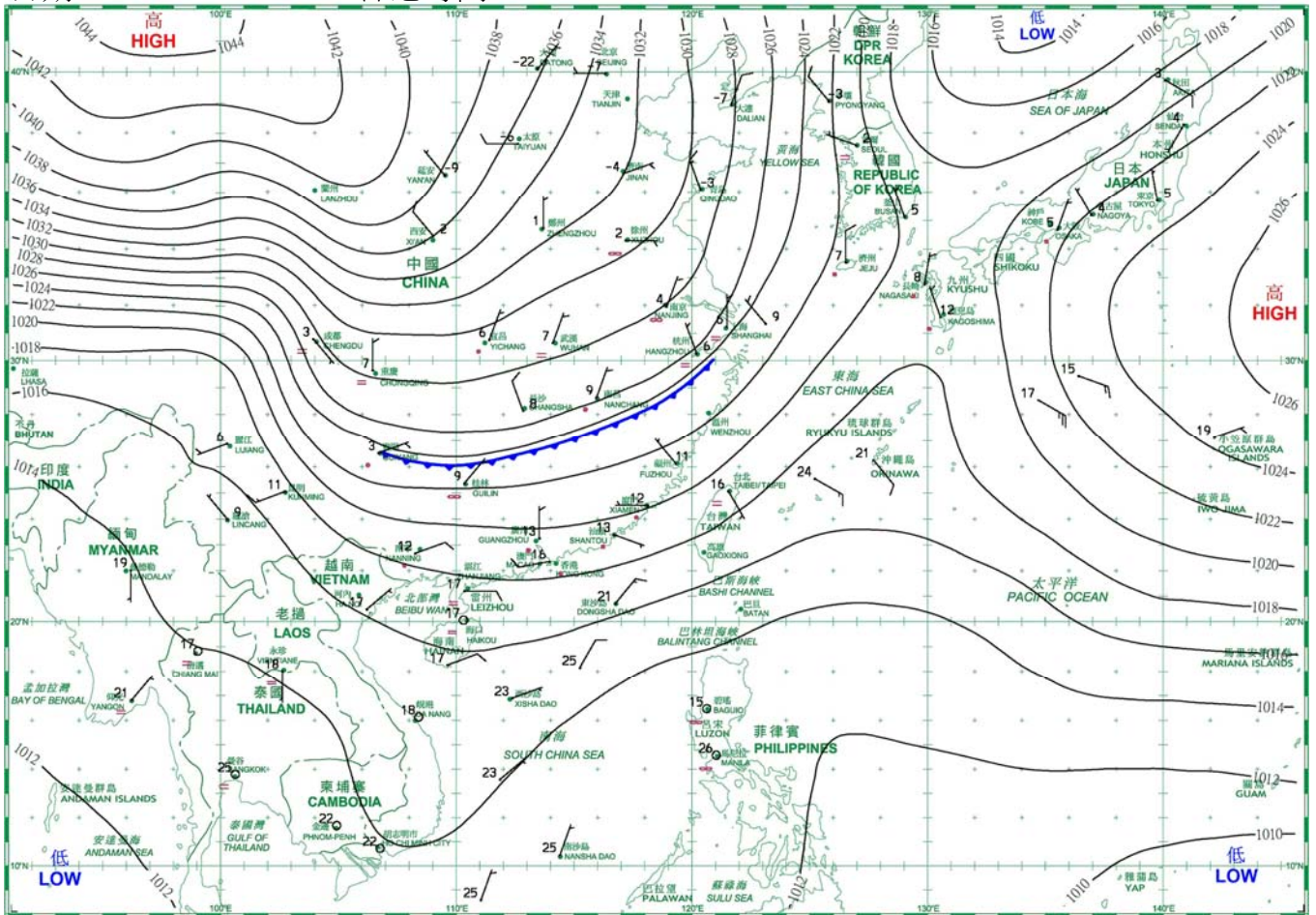
日期/Date: 08.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



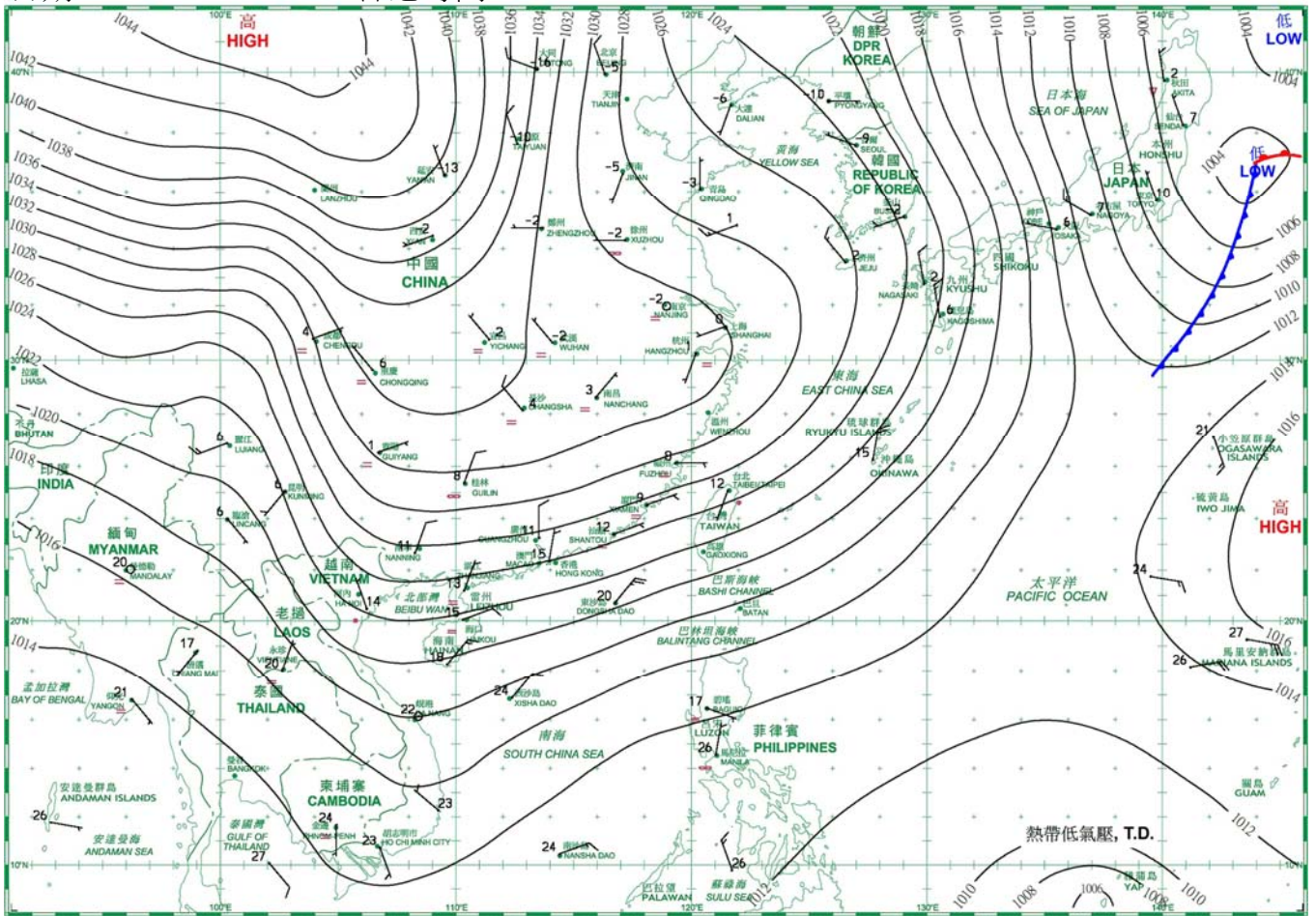
日期/Date: 09.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



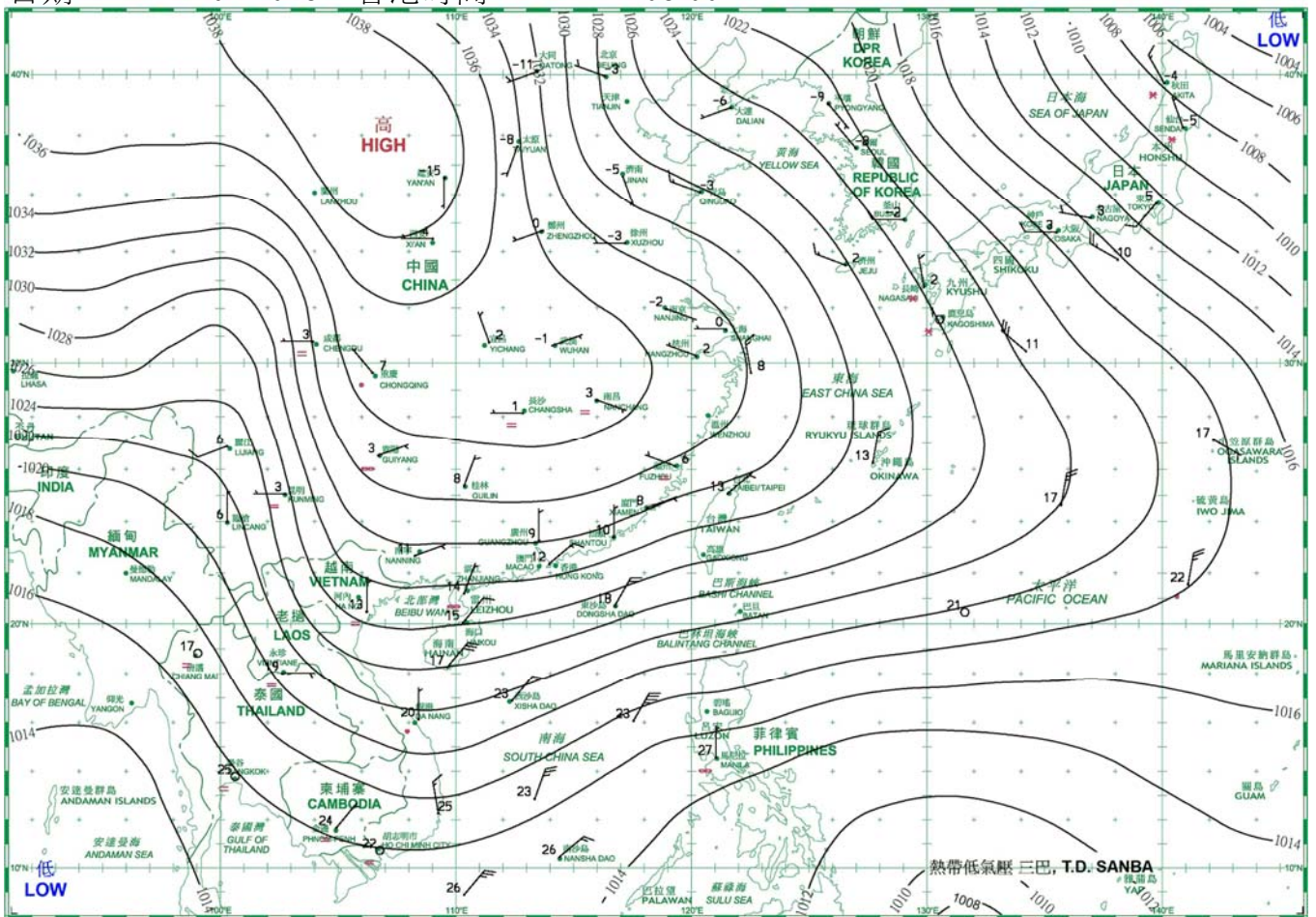
日期/Date: 10.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



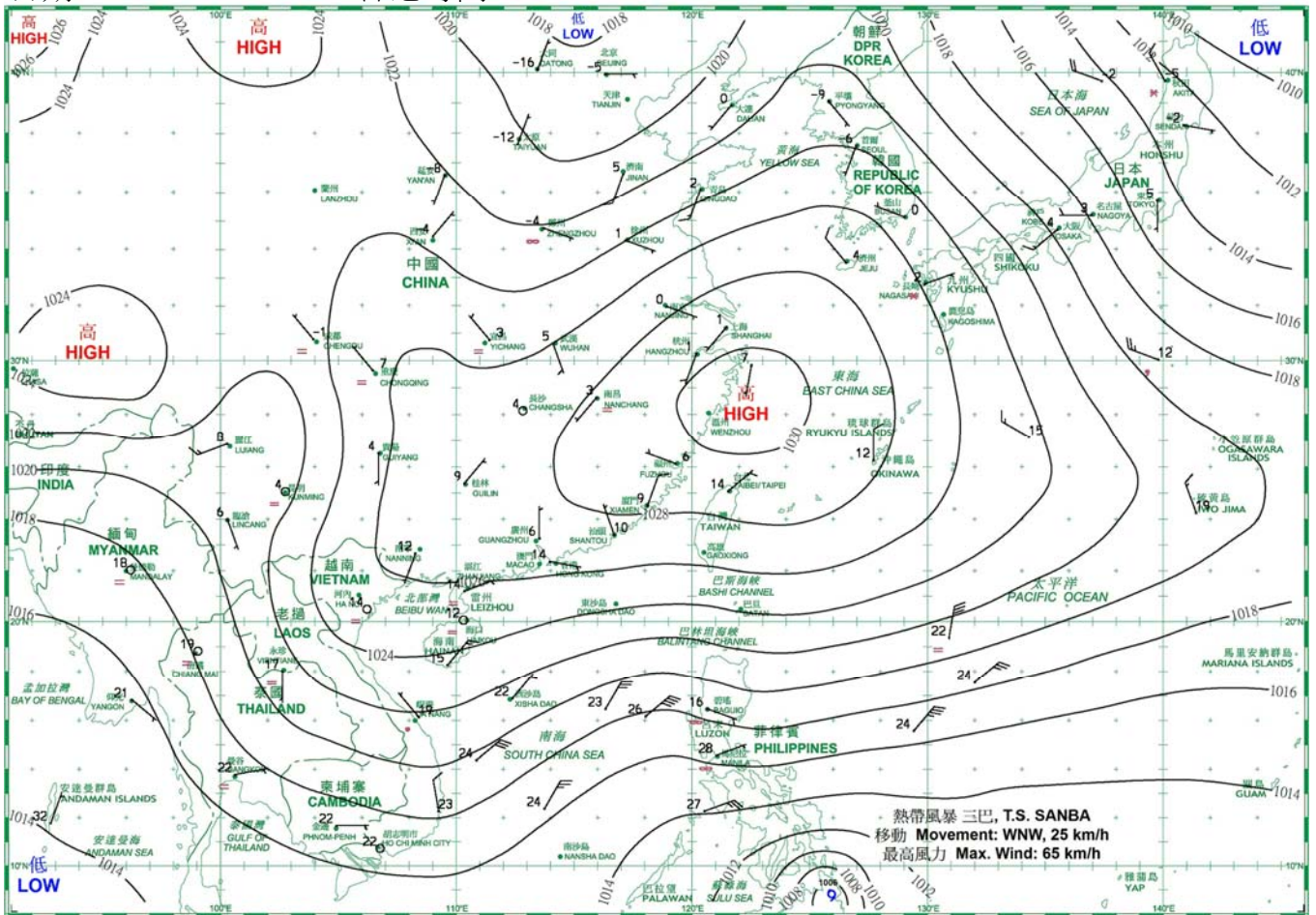
日期/Date: 11.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



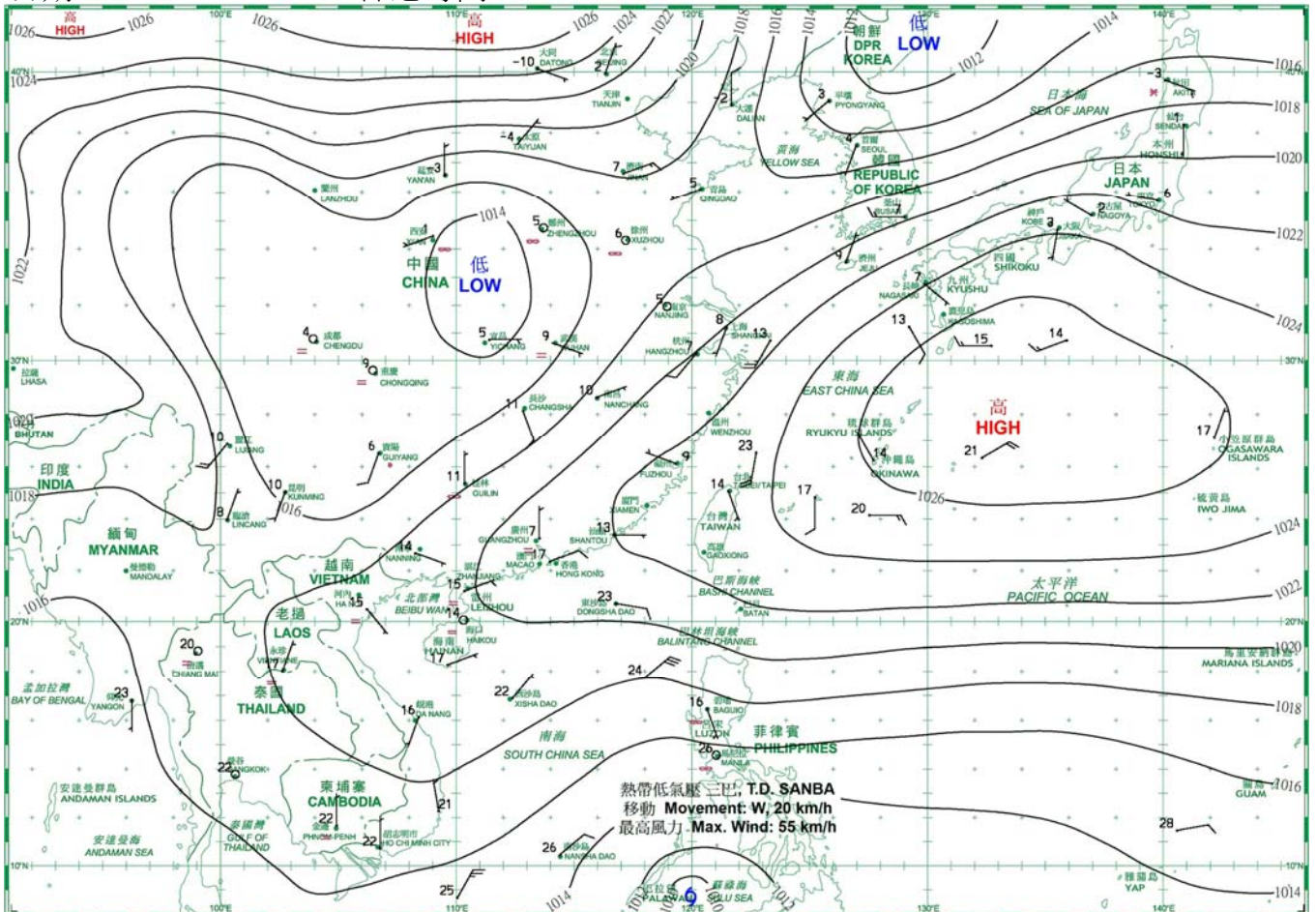
日期/Date: 12.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



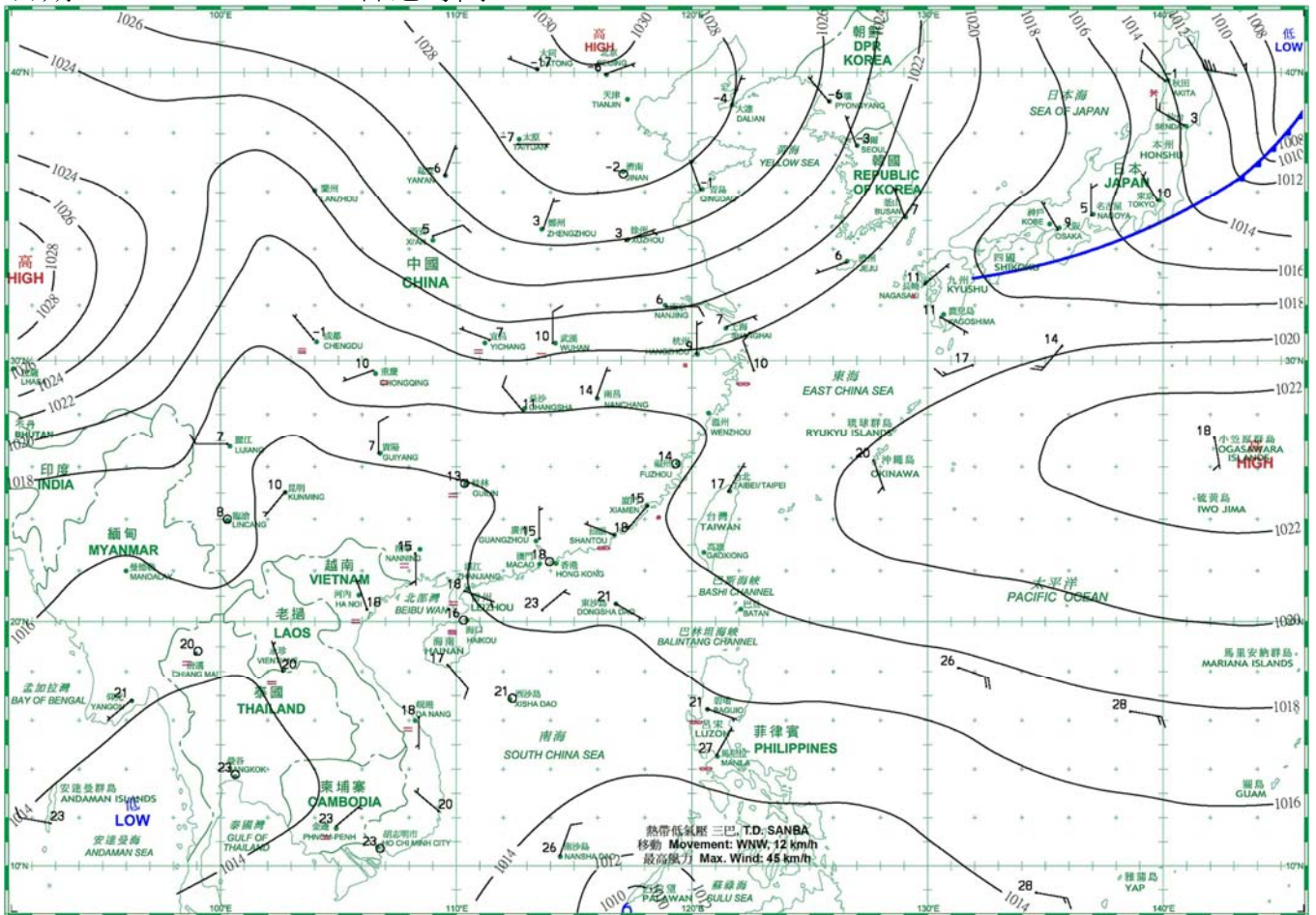
日期/Date: 13.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



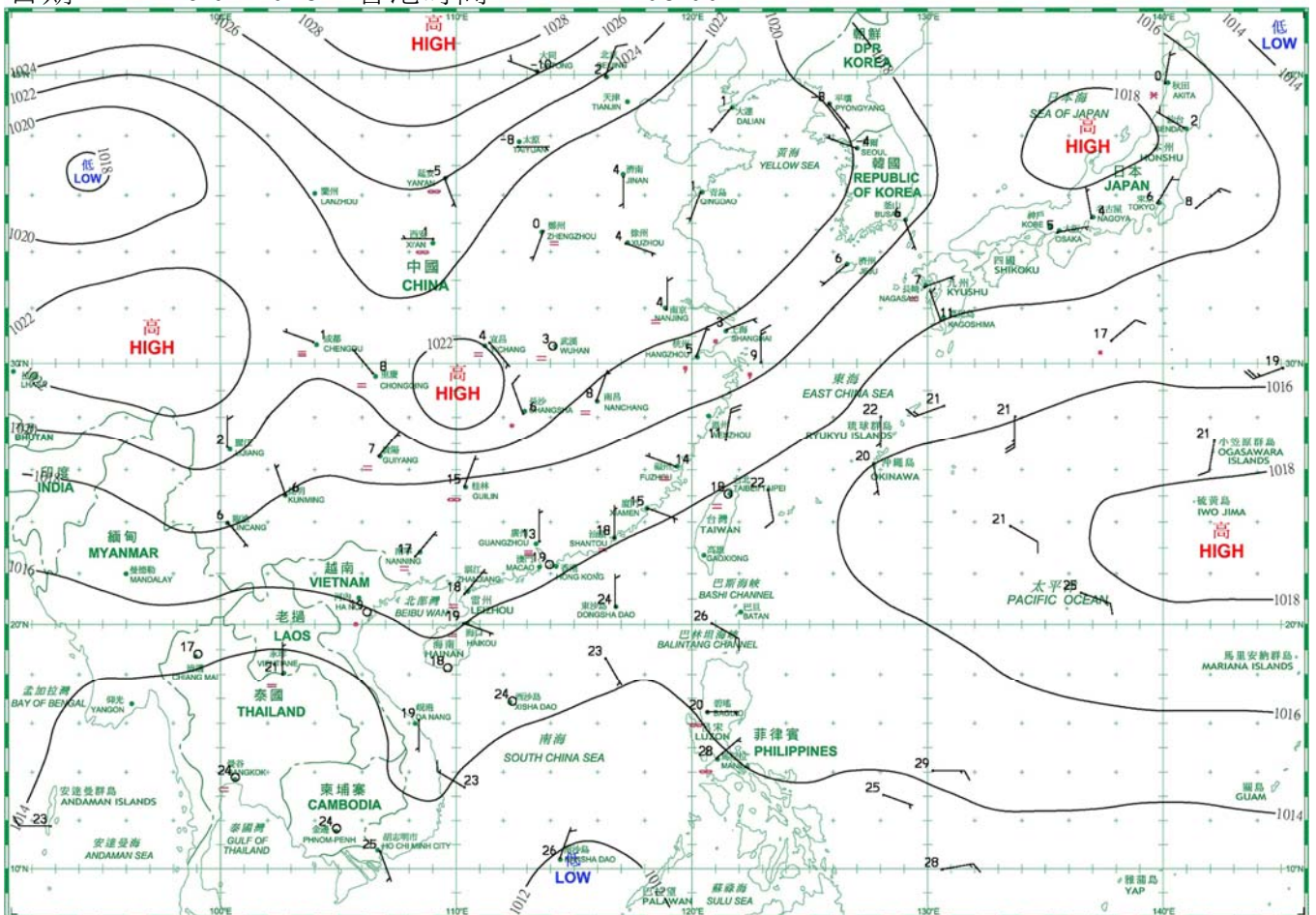
日期/Date: 14.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



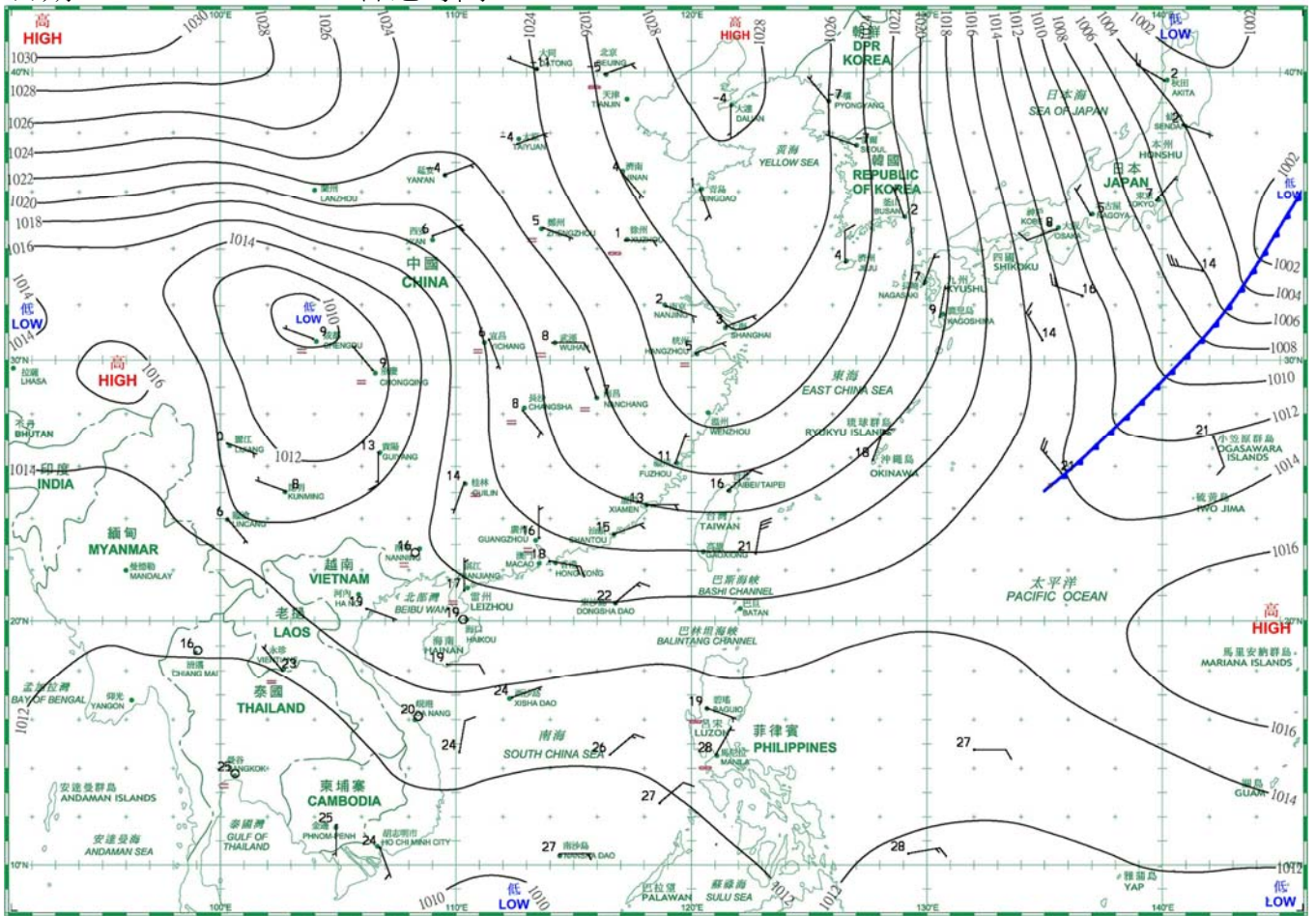
日期/Date: 15.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



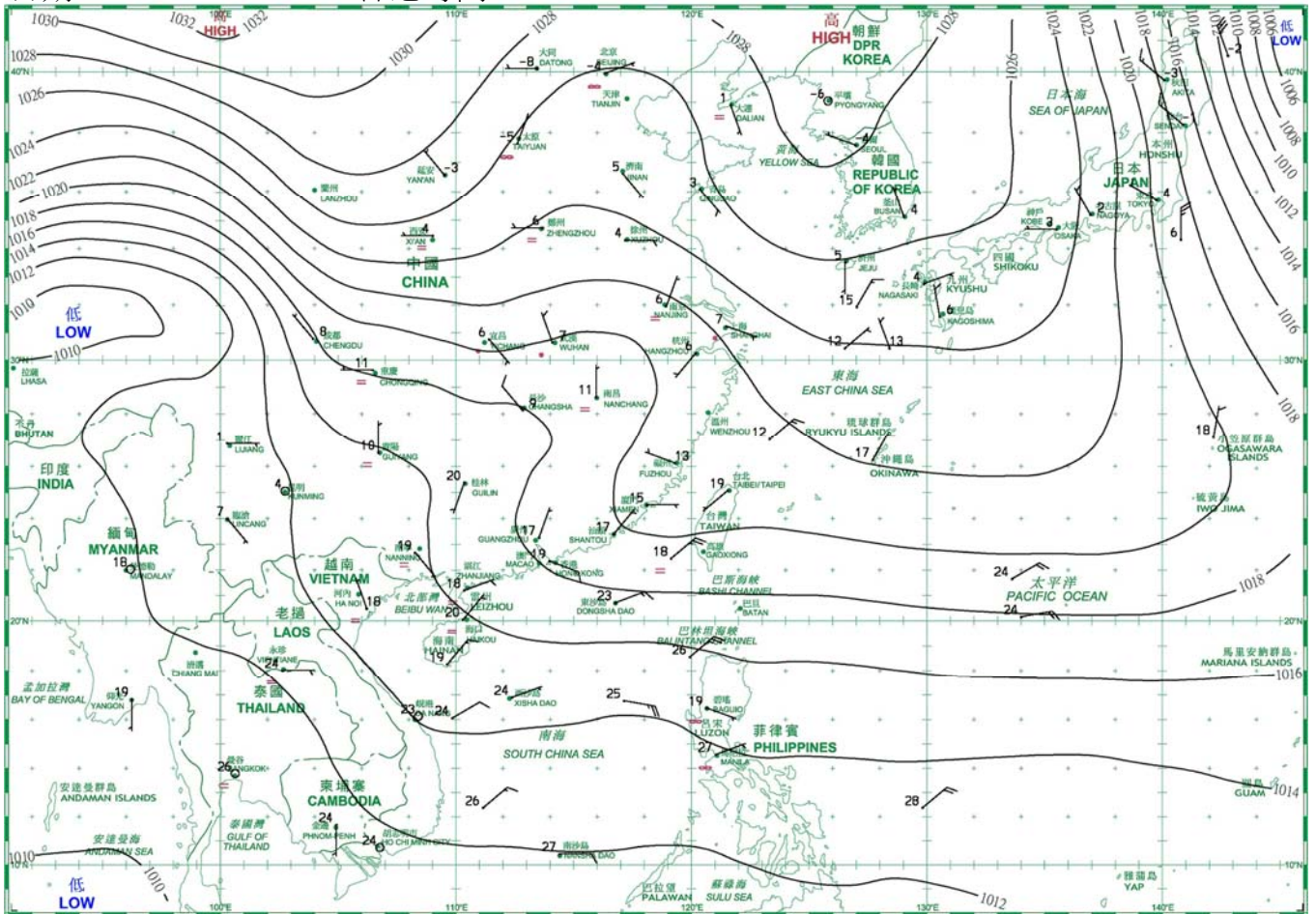
日期/Date: 16.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



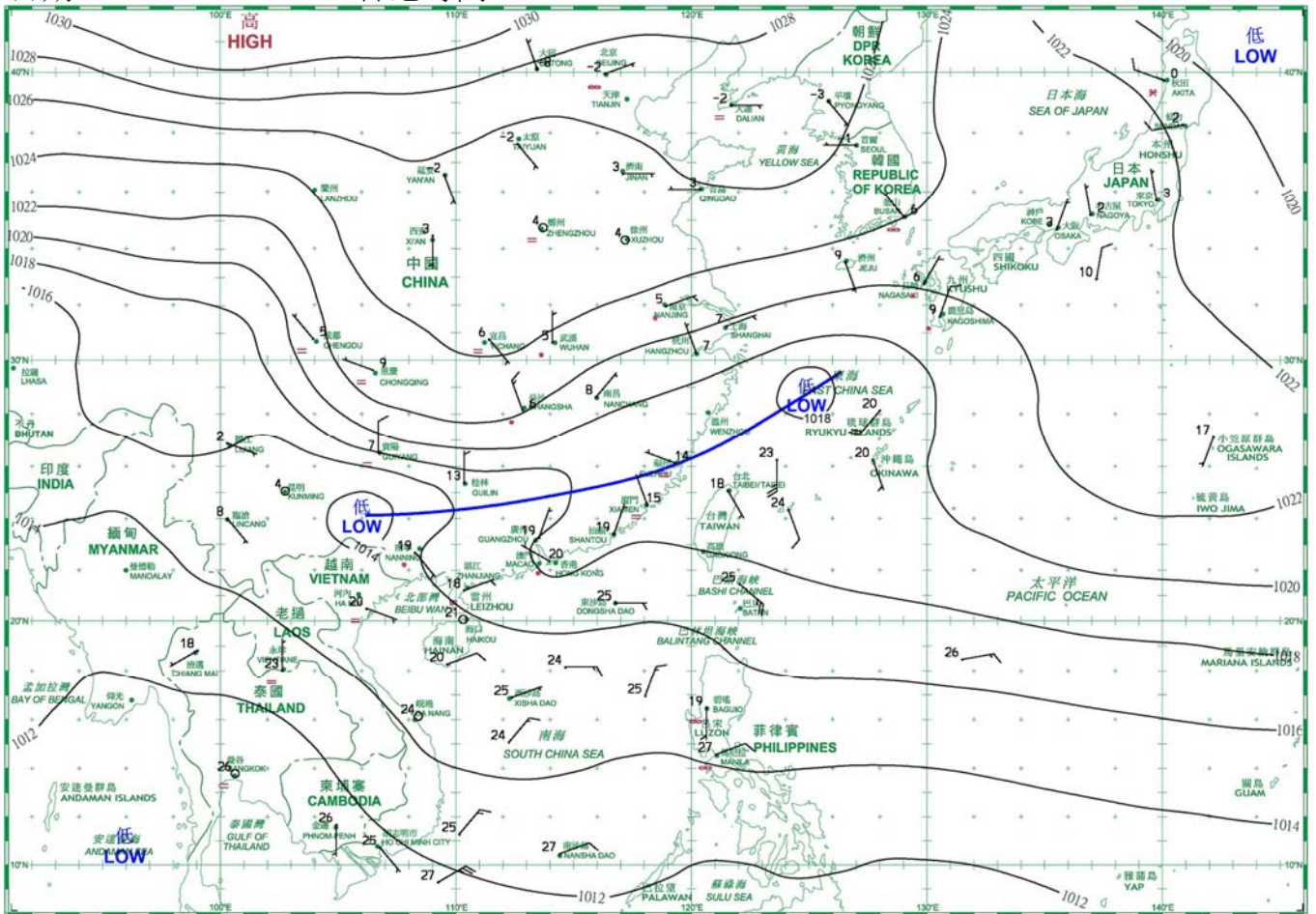
日期/Date: 17.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



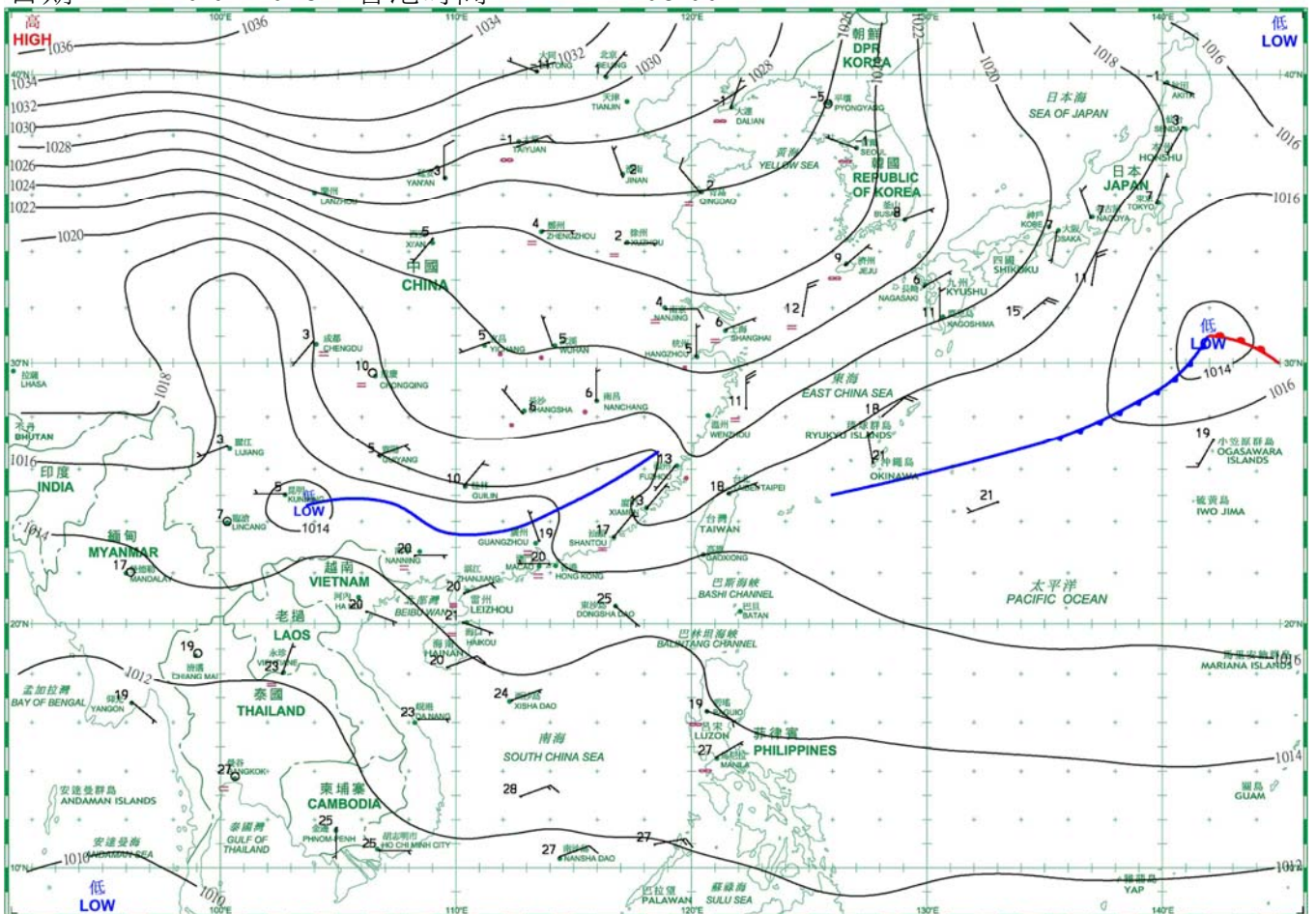
日期/Date: 18.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



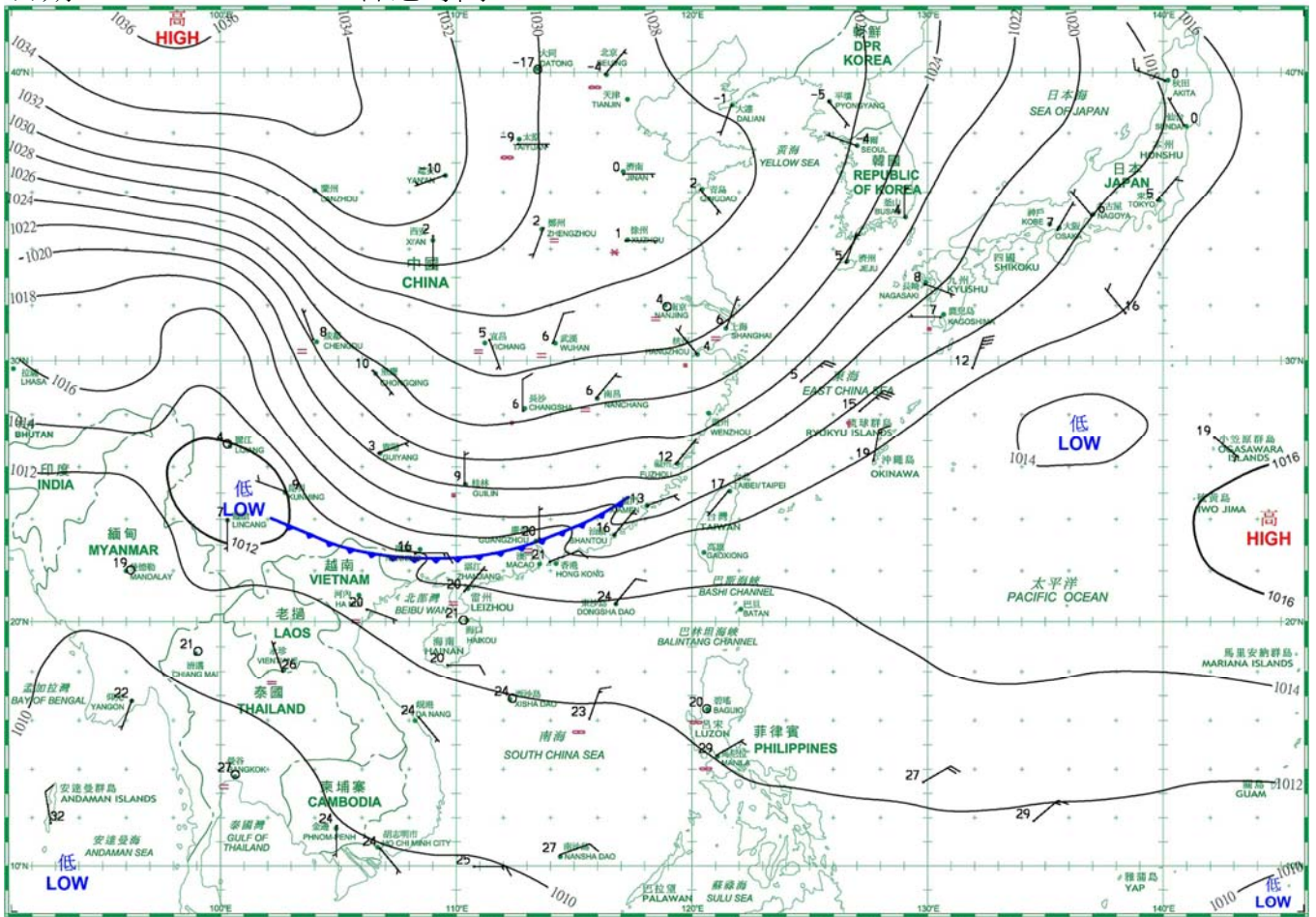
日期/Date: 19.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



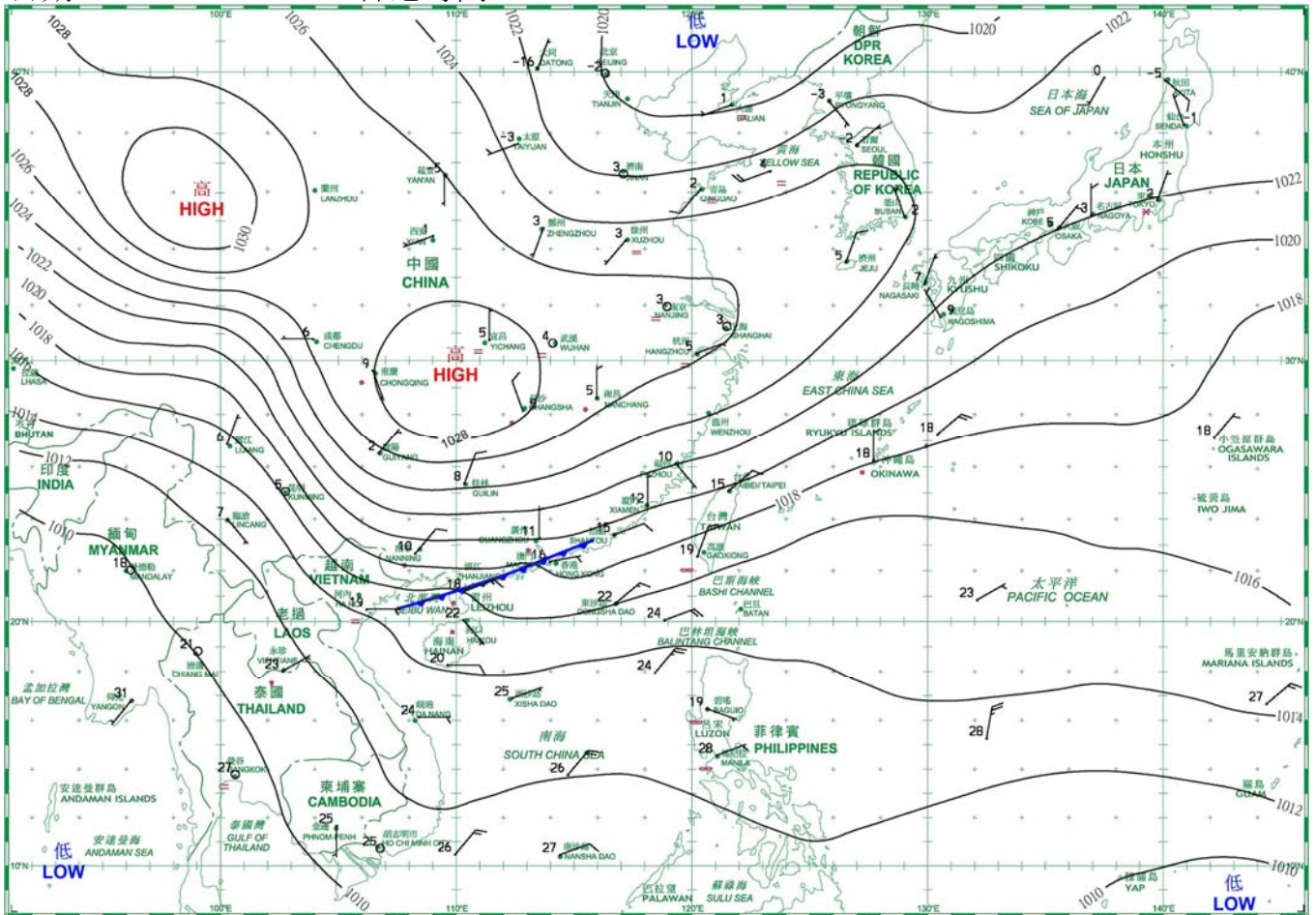
日期/Date: 20.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



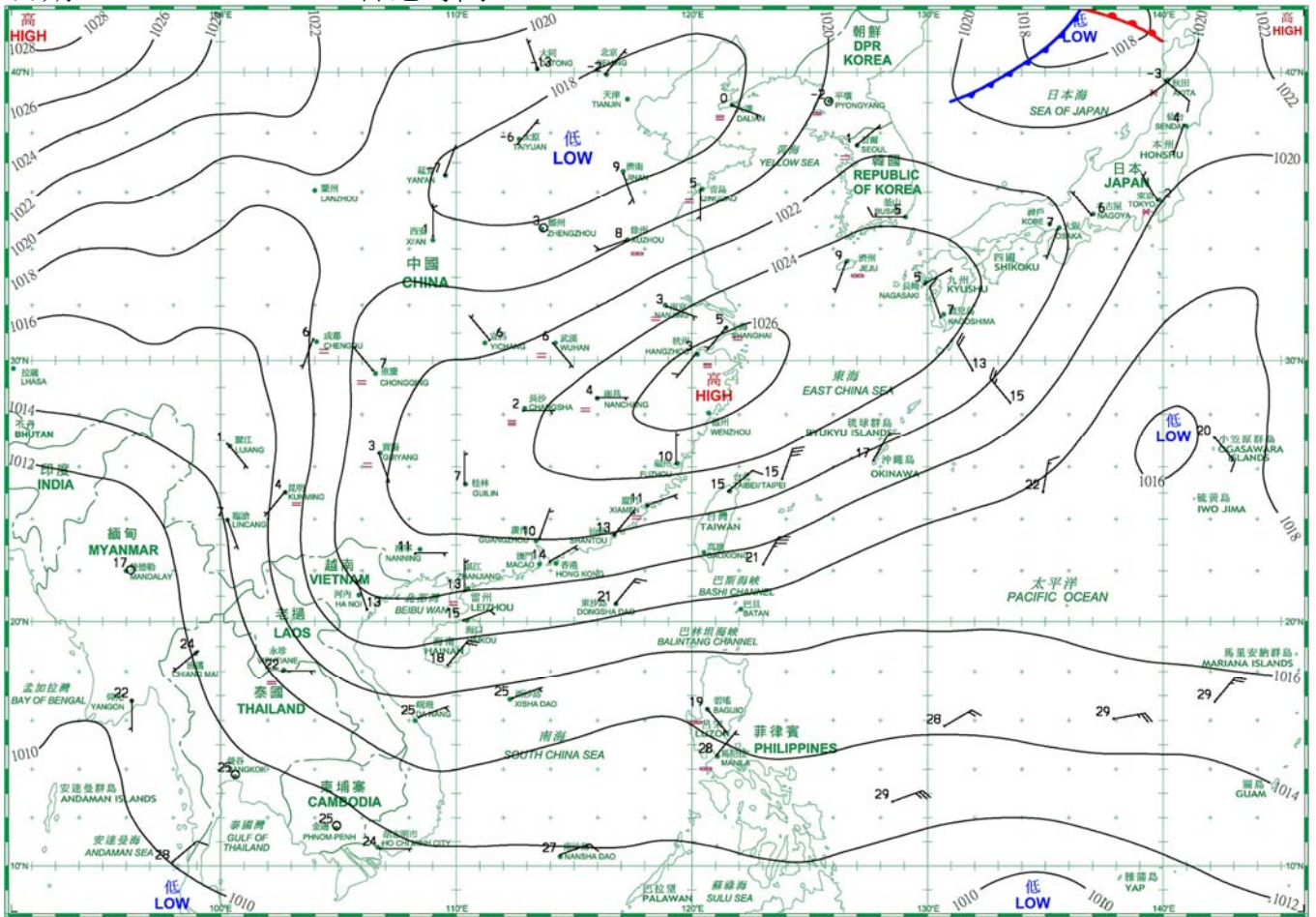
日期/Date: 21.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



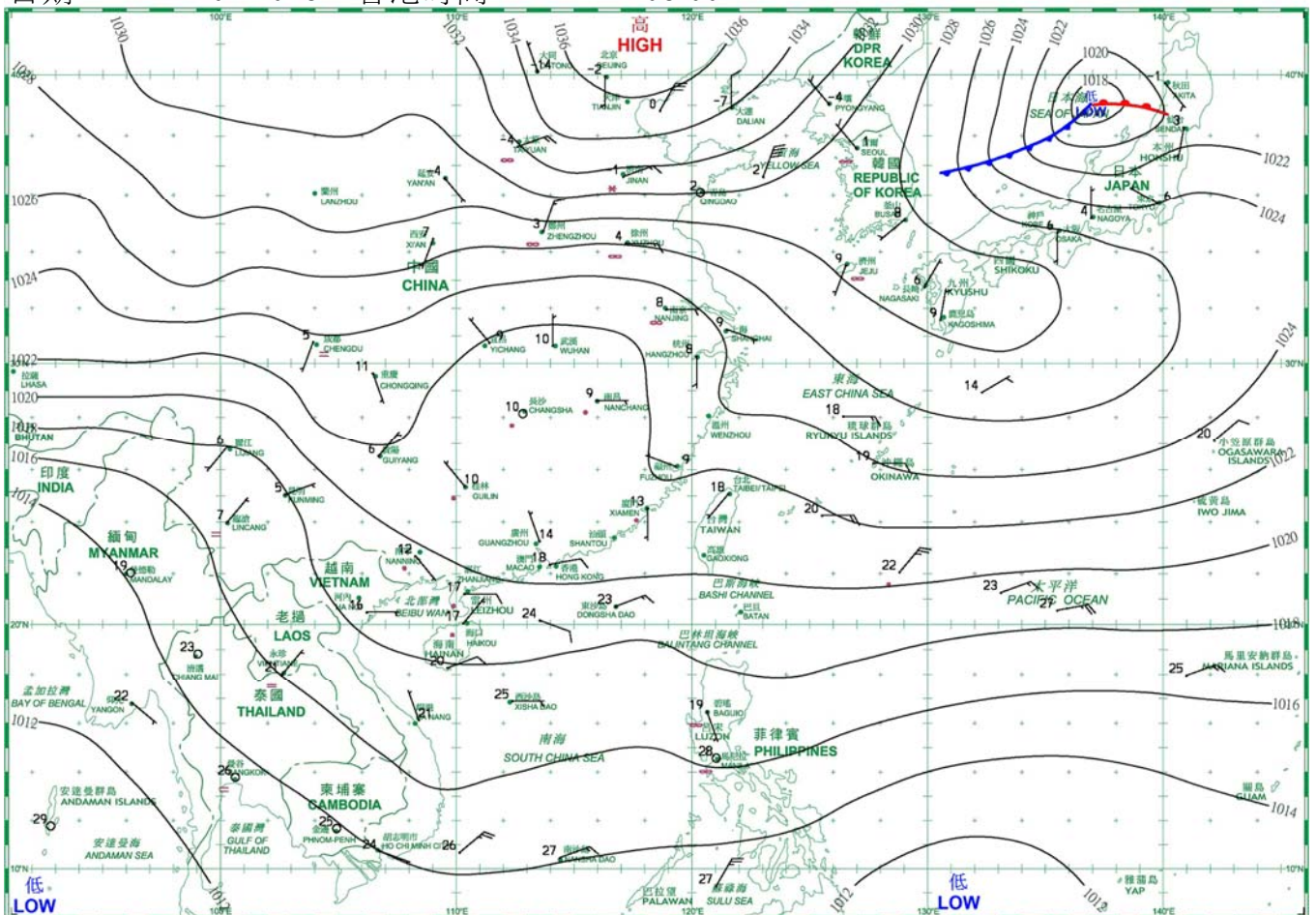
日期/Date: 22.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



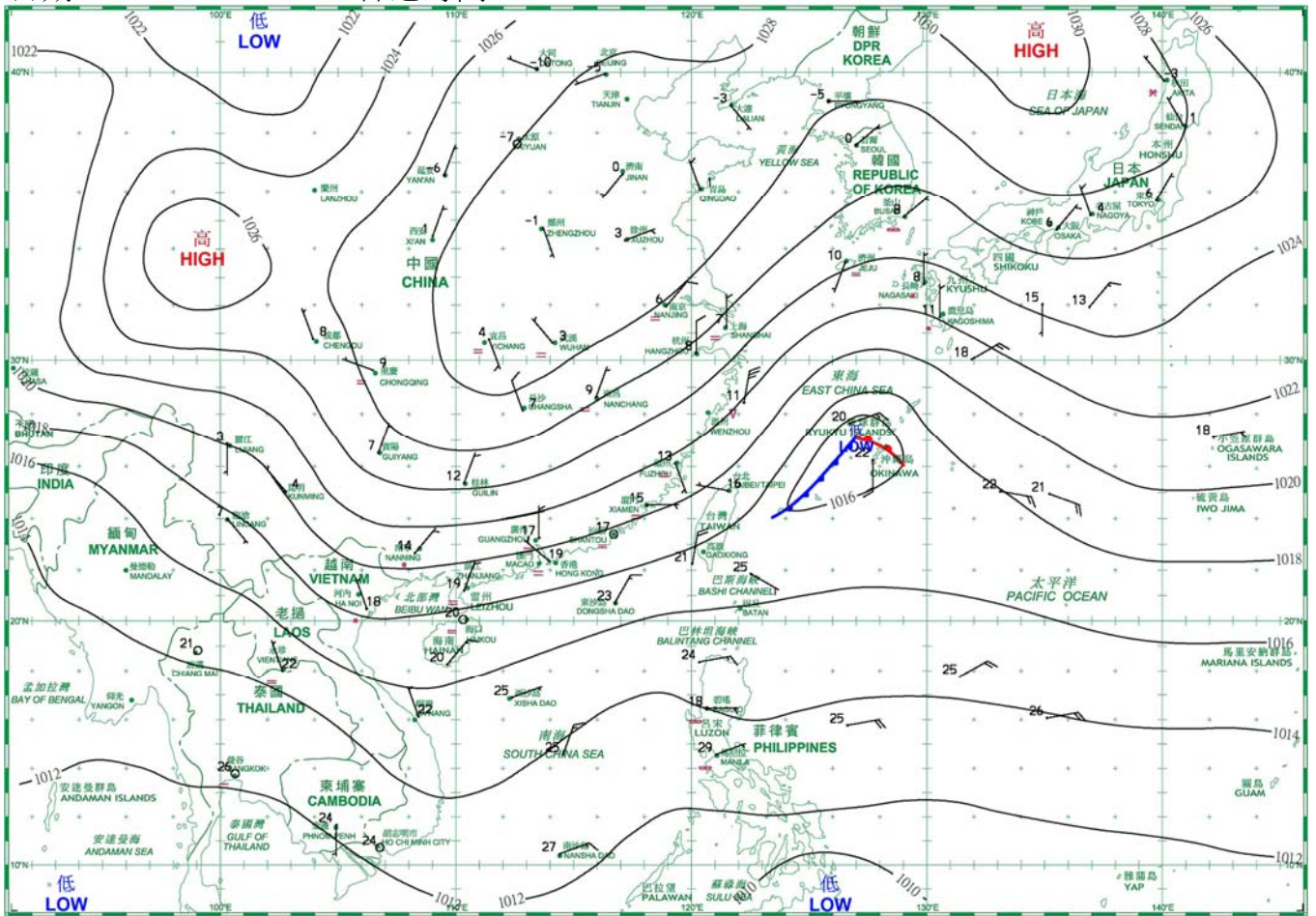
日期/Date: 23.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



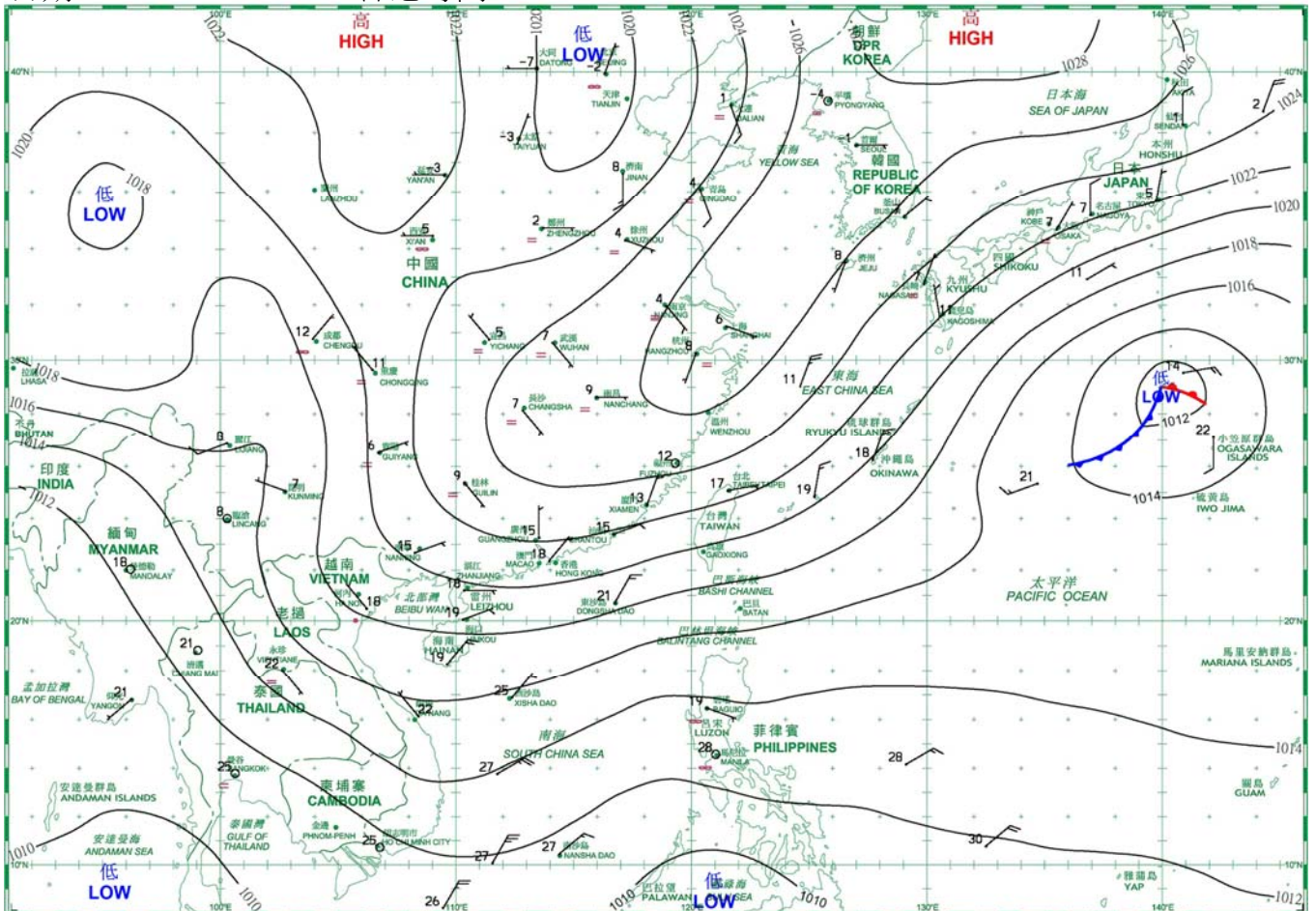
日期/Date: 24.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



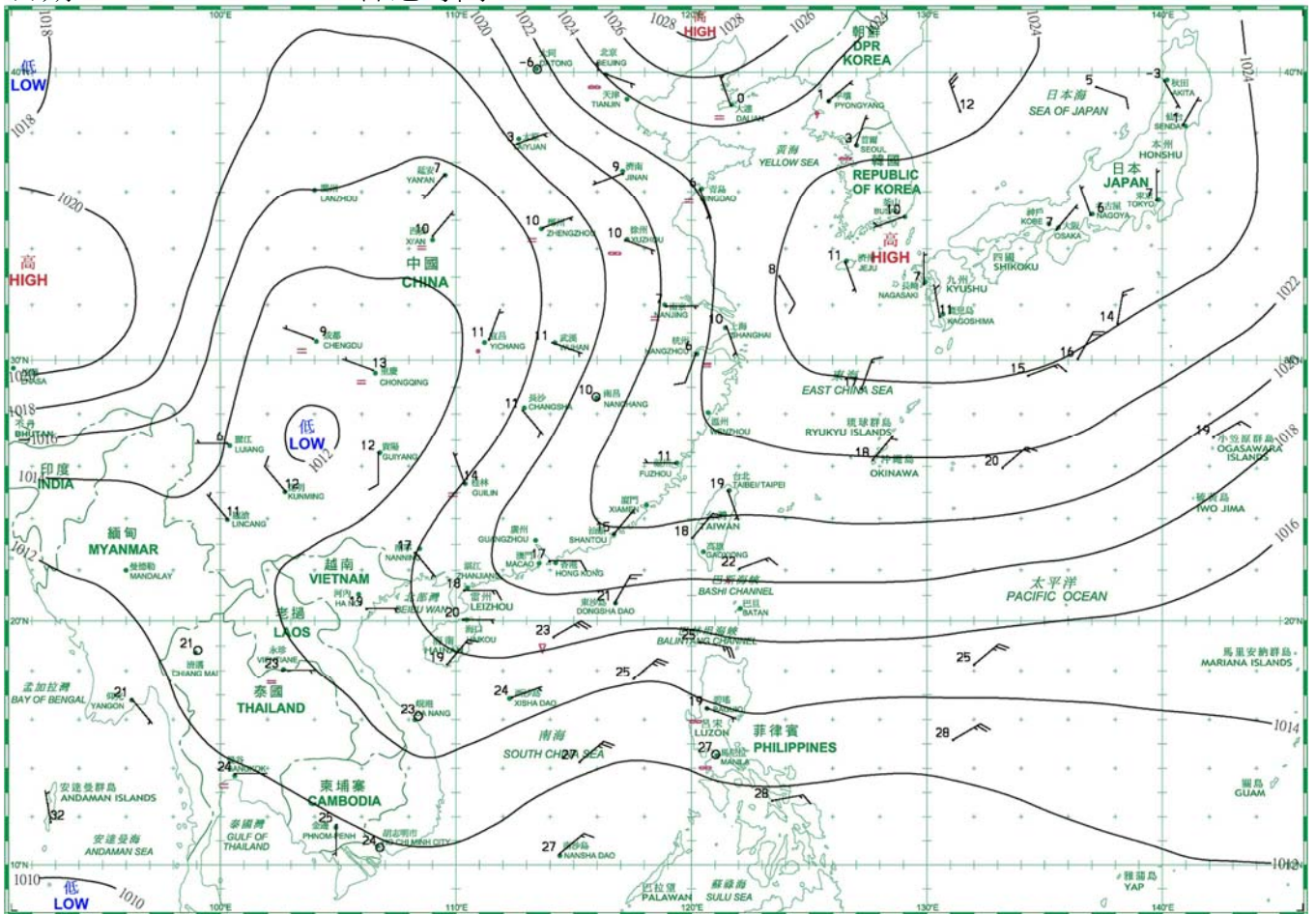
日期/Date: 25.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



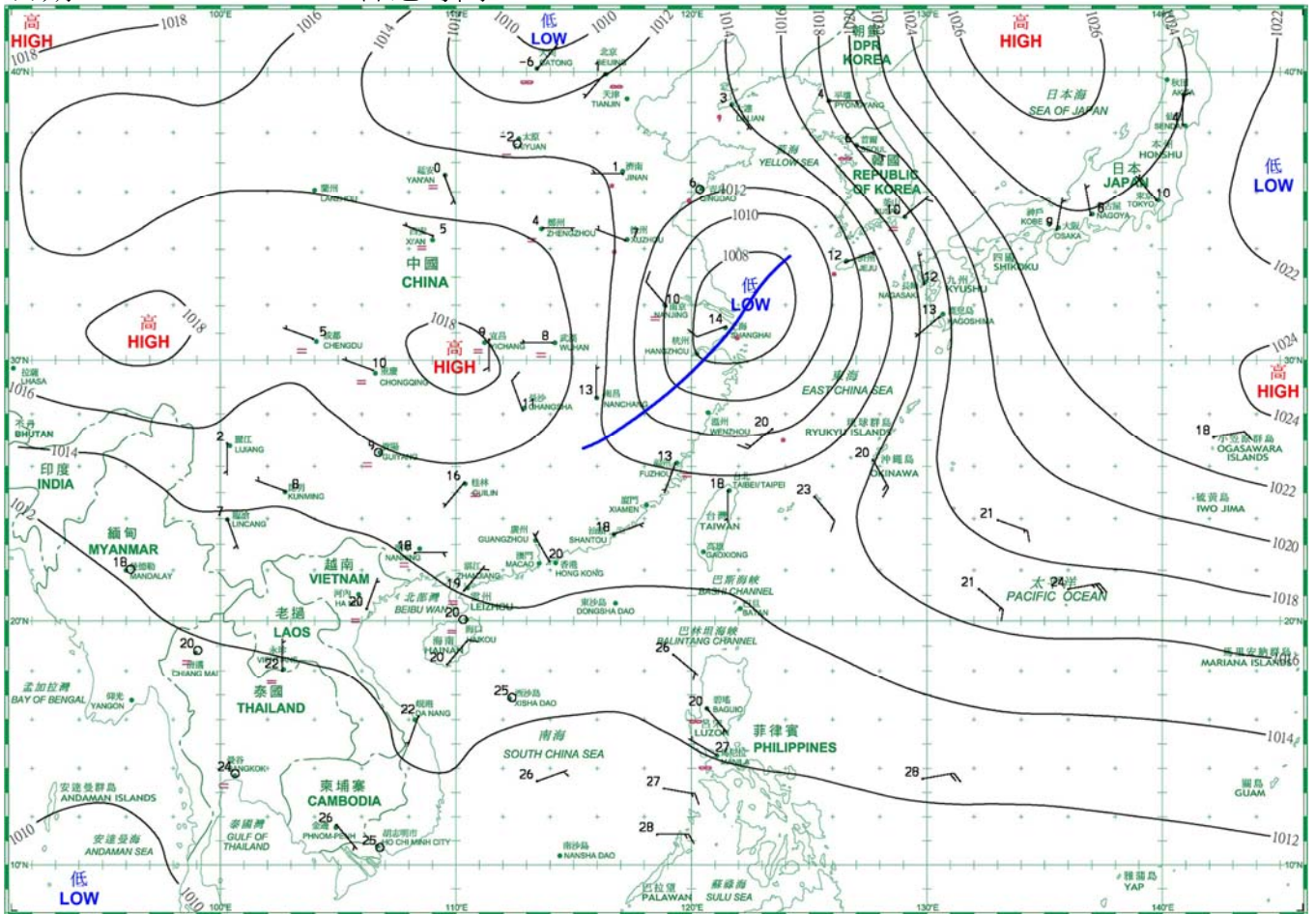
日期/Date: 26.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



日期/Date: 27.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



日期/Date: 28.02.2018 香港時間/HK Time: 08:00



4.1.1 二零一八年二月香港氣象觀測摘錄(一)

4.1.1 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 1), February 2018

日期 Date	平均氣壓 Mean Pressure	氣 溫 Air Temperature			平均 露點溫度 Mean Dew Point Temperature	平均 相對濕度 Mean Relative Humidity	平均雲量 Mean Amount of Cloud	總雨量 Total Rainfall
		最高 Maximum	平均 Mean	最低 Minimum				
二月 February	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	%	%	毫米 mm
1	1022.2	12.3	10.2	6.8	3.7	64	76	-
2	1024.6	12.3	11.1	9.3	4.6	64	88	Tr
3	1025.9	11.8	10.2	8.8	1.6	55	88	-
4	1026.1	11.7	10.2	9.1	0.4	51	88	-
5	1026.6	11.8	9.8	8.1	-0.9	48	79	-
6	1023.7	14.2	11.1	7.9	1.0	50	48	-
7	1021.0	15.3	12.7	10.5	3.8	56	79	-
8	1018.8	16.7	14.0	11.3	6.3	61	73	-
9	1016.5	17.1	15.5	13.7	11.3	76	90	-
10	1017.4	22.1	18.0	15.9	14.1	78	71	-
11	1022.7	19.7	16.1	14.5	8.8	63	78	-
12	1026.4	19.0	14.9	11.9	6.8	59	26	-
13	1023.8	18.4	15.2	12.8	8.0	64	32	-
14	1019.1	18.6	16.8	14.6	8.4	58	74	-
15	1016.0	24.0	19.8	17.2	15.4	76	57	-
16	1015.0	24.8	20.6	17.5	16.4	78	10	-
17	1016.9	20.2	17.7	16.6	15.1	85	72	Tr
18	1017.6	20.2	18.3	16.5	14.6	79	87	-
19	1016.0	24.4	21.4	19.5	18.0	81	82	Tr
20	1014.3	25.0	21.0	18.8	18.6	86	83	Tr
21	1014.9	19.4	18.2	16.7	15.4	84	92	Tr
22	1018.2	16.8	15.1	13.0	13.2	89	100	2.3
23	1019.9	16.5	14.8	12.8	12.2	85	87	2.0
24	1019.0	20.8	18.3	15.5	13.2	72	86	0.2
25	1018.0	23.5	20.4	18.4	16.8	80	81	Tr
26	1019.8	18.7	17.3	16.5	14.1	81	83	Tr
27	1017.3	23.2	19.1	15.8	13.6	71	83	-
28	1013.7	26.2	21.4	18.5	17.6	79	57	Tr
平均/總值 Mean/Total	1019.7	18.7	16.0	13.9	10.4	70	73	4.5
正常* Normal*	1018.5	18.9	16.8	15.0	13.0	80	74	54.4
觀測站 Station	天文台 Hong Kong Observatory							

天文台於二月二十八日 16 時 57 分錄得本月最低氣壓 1012.0 百帕斯卡。

The minimum pressure recorded at the Hong Kong Observatory was 1012.0 hectopascals at 1657 HKT on 28 February.

天文台於二月二十八日 13 時 46 分錄得本月最高氣溫 26.2 °C。

The maximum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 26.2 °C at 1346 HKT on 28 February.

天文台於二月一日 6 時 27 分錄得本月最低氣溫 6.8 °C。

The minimum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 6.8 °C at 0627 HKT on 1 February.

天文台於二月十七日 18 時 11 分錄得本月最高1分鐘平均降雨率 10 毫米/小時。

The maximum 1-minute mean rainfall rate recorded at the Hong Kong Observatory was 10 millimetres per hour at 1811 HKT on 17 February.

* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal02.htm>)

* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal02.htm>)

Tr - 微量 (降雨量少於 0.05 毫米)

Tr - Trace of rainfall (amount less than 0.05 mm)

4.1.2 二零一八年二月香港氣象觀測摘錄(二)

4.1.2 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 2), February 2018

日期 Date	出現低能見度的時數# Number of hours of Reduced Visibility#	總日照 Total Bright Sunshine	每日太陽總輻射 Daily Global Solar Radiation	總蒸發量 Total Evaporation	盛行風向 Prevailing Wind Direction	平均風速 Mean Wind Speed
二月 February	小時 hours	小時 hours	兆焦耳/米 ² MJ/m ²	毫米 mm	度 degrees	公里/小時 km/h
1	0	2.0	7.90	2.2	350	29.2
2	0	-	4.14	2.3	350	37.7
3	0	-	5.82	2.3	350	34.3
4	0	-	6.25	2.2	360	33.3
5	0	1.7	10.06	2.9	350	32.3
6	0	10.1	18.75	2.4	360	32.2
7	0	1.4	9.87	2.7	050	24.9
8	0	8.1	17.10	2.5	360	24.4
9	3	1.4	8.41	1.4	050	24.1
10	17	6.9	14.92	3.2	050	15.4
11	1	7.1	14.78	3.3	360	23.7
12	0	10.3	19.39	2.9	360	20.4
13	0	10.5	20.41	3.7	060	25.3
14	0	2.3	10.41	1.8	030	17.6
15	0	4.7	13.16	1.8	010	8.4
16	2	10.2	19.79	2.3	210	6.2
17	4	2.7	8.30	2.5	080	35.5
18	0	0.4	7.26	1.5	050	22.7
19	2	2.8	10.23	1.7	020	12.4
20	5	1.5	10.41	2.4	030	16.6
21	2	-	5.53	1.5	030	29.2
22	0	-	1.92	1.0	360	33.7
23	0	1.4	7.29	1.5	060	27.7
24	5	2.8	12.38	1.9	060	21.4
25	8	4.9	15.06	2.9	010	16.0
26	0	0.1	5.97	2.0	060	25.5
27	0	8.5	20.18	3.0	060	22.3
28	0	6.9	16.17	2.1	030	10.9
平均/總值 Mean/Total	49	108.7	11.50	63.9	050	23.7
正常* Normal*	131.3 §	94.2	9.39	59.9	070	24.5
觀測站 Station	香港國際機場 Hong Kong International Airport		京士柏 King's Park		橫瀾島^ Waglan Island^	

橫瀾島於二月一日 0 時 48 分錄得本月最高陣風 65 公里/小時，風向 360 度。

The maximum gust peak speed recorded at Waglan Island was 65 kilometres per hour from 360 degrees at 0048 HKT on 1 February.

低能見度是指能見度低於 8 公里，不包括出現霧、薄霧或降水。

- 在2004年及以前，香港國際機場的能見度讀數是基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。在2005年及以後，讀數是採用位於機場南跑道中間的能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。這與使用儀器觀測來改進能見度評估的國際趨勢是一致的。
- 在2007年10月10日前曾出現於此摘錄內香港國際機場2005年及以後的低能見度時數資料乃基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。有關資料已於2007年10月10日起改為以機場南跑道中間之能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據計算。

Reduced visibility refers to visibility below 8 kilometres when there is no fog, mist, or precipitation.

- The visibility readings at the Hong Kong International Airport are based on hourly observations by professional meteorological observers in 2004 and before, and average readings over the 10-minute period before the clock hour of the visibility meter near the middle of the south runway from 2005 onwards. The change of the data source in 2005 is an improvement of the visibility assessment using instrumented observations following the international trend.
- Before 10 October 2007, the number of hours of reduced visibility at the Hong Kong International Airport in 2005 and thereafter displayed in this summary was based on hourly visibility observations by professional meteorological observers. Since 10 October 2007, the data have been revised using the average visibility readings over the 10-minute period before the clock hour, as recorded by the visibility meter near the middle of the south runway.

^ 如橫瀾島未能提供數據，則以長洲或其他鄰近氣象站的數據作補充，以計算盛行風向和平均風速。

^ In case the data are not available from Waglan Island, observations of Cheung Chau or other nearby weather stations will be incorporated in computing the Prevailing Wind Direction and Mean Wind Speed.

* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal02.htm>)

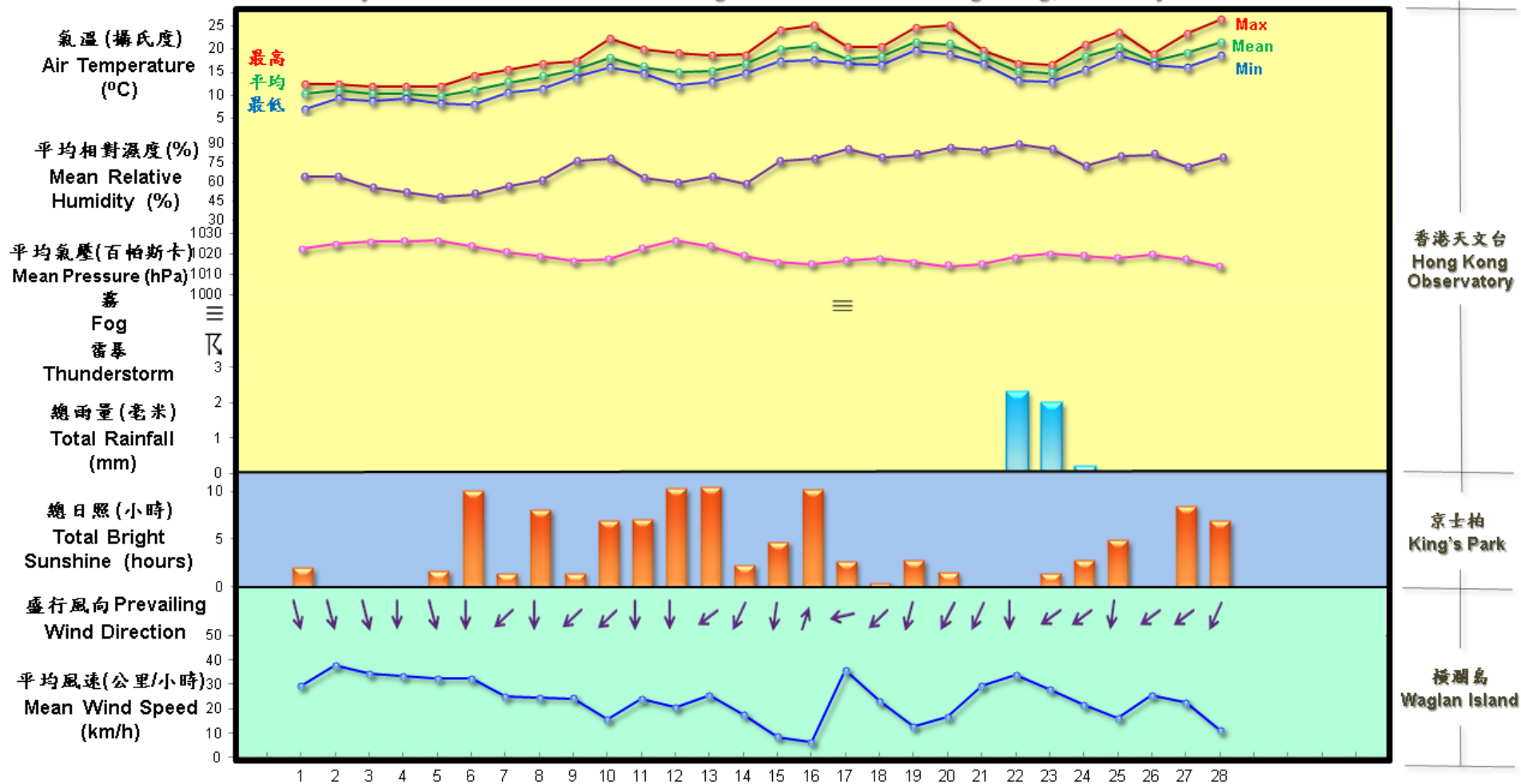
* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal02.htm>)

§ 1997-2017 平均值

§ 1997-2017 Mean value

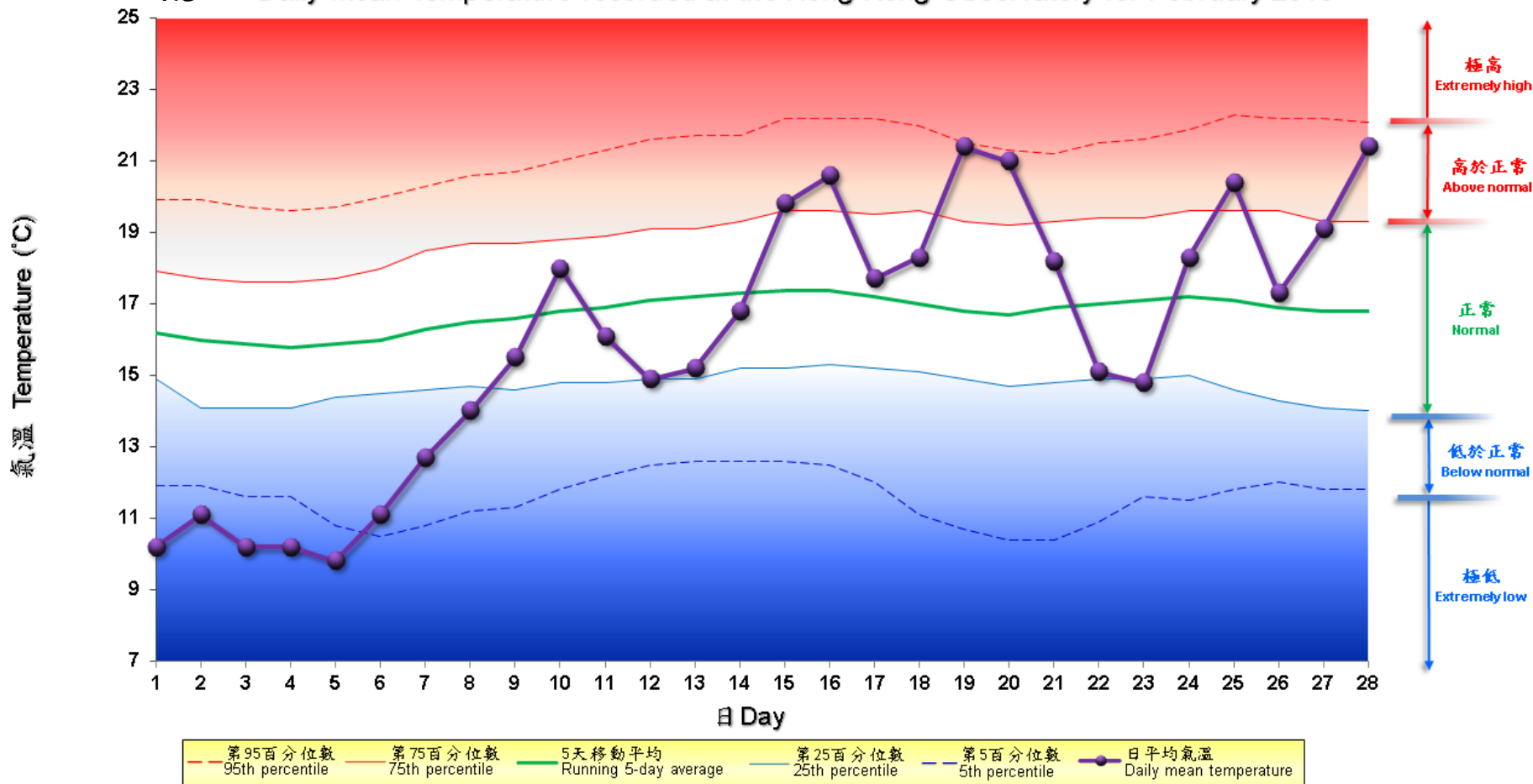
4.2 2018年2月部分香港氣象要素的每日記錄

4.2 Daily Values of Selected Meteorological Elements for Hong Kong, February 2018



4.3 2018年2月香港天文台錄得的日平均氣溫

4.3 Daily Mean Temperature recorded at the Hong Kong Observatory for February 2018



備註：
 極高：高於第 95 百分位數
 高於正常：介乎第 75 和第 95 百分位數之間
 正常：介乎第 25 和第 75 百分位數之間
 低於正常：介乎第 5 和第 25 百分位數之間
 極低：低於第 5 百分位數
 百分位數值及 5 天移動平均值是基於 1981 至 2010 年的數據計算所得

Remarks:
 Extremely high: above 95th percentile
 Above normal: between 75th and 95th percentile
 Normal: between 25th and 75th percentile
 Below normal: between 5th and 25th percentile
 Extremely low: below 5th percentile
 Percentile and 5-day running average values are computed based on the data from 1981 to 2010